

CONSTRUCTION GROUP
Licensed & Insured
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ
НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РАБОТ
267-210-5321

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ



реклама
см. рекламу на стр. 38

28

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

July 14, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ
ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ
или **ДРУЗЬЯМИ**
Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи
ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА **БЕНЕФИТЫ!**
215-355-8350 **БОНУСЫ!**
OVERTIME!
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

END OF SEASON SUMMER BLOWOUT SALE
UP TO 40-70% OFF
jeffreycampbell
NEW ARRIVAL
*Excludes prior purchases, layaways & other discounts.
Shoes only, certain merchandise excluded & some exclusions apply.
HOT FOOT SHOES FOR WOMEN
Mon. - Wed. 10-6, Thu. - Fri. 10-7, Sat. 10-6, Sun. 11-6
• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

INSURANCE Xchange
HEALTH INSURANCE
2021 Enrollment is still open
13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116
215.764.3200
www.Insurancexchg.com
ERIC GASPARYAN

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
1122 Street Road #204 Southampton PA 18966
215-999-SKIN (7546)
ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON
ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
Доктор говорит по-русски
Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук
РОМАН БРОНФЕНБЕНЕР
www.pennderm.com info@pennderm.com
Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены

Покупка и Продажа недвижимости в PA
GALINA SERGUEEVA
BINNER & SERGUEEVA Team
Certified Buyer's Agent
GalinaSergueeva@yahoo.com
cell (215) 201-6979
(800) 213-7431
GreatPAhomes.com
RE/MAX HOMEPOINT
(484)451-5151

Independent Home Care Agency
215-821-3078
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
Вам нужна помощь?
У вас проблемы со здоровьем?
Звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.
Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому.
Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!
\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ! ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!
Благодаря программе штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service), вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.
www.independenthc.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203 Philadelphia PA 19115

Summer Special!
MIRACLE DENTAL CENTER
267-990-8668
4911 Street Road, Unit B, Trevoze, PA 19053
Buy 2 syringes of Juvederm Ultra Plus XC Get 1 syringe **FREE!!!**
Buy 30 units or more of Botox (\$12 per unit) Get 10 units **FREE!!!**
Offer expires 07/16/21
Disclaimer: Can not be combined with other offers. Available while promotional supplies last.

We Care
Vita Care
HOME HEALTH AGENCY
215-953-9225

Ольга Стоянова
Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

АГЕНТСТВО
A-TEAM Home Care
ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ
\$720 Hazard Pay! БОНУС \$500 для новых FT сотрудников
\$540 LOYALTY PAY
ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!
215-598-6991

ALLCARE

M E D I C A L E Q U I P M E N T

О Ф И С М Е Д И Ц И Н С К И Х П Р И Н А Д Л Е Ж Н О С Т Е Й

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am - 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

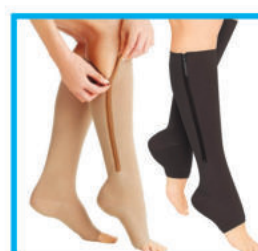
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР ВРАР МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛЬКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

**НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!**

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Дорогие дачники,
с радостью сообщаем вам, что

МЫ ОТКРЫТЫ!

С нетерпением ждём встречи со своими старыми и новыми друзьями!

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.



На Даче хорошо и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

ВСЕ ВИДЫ ВИЗ И ПЕТИЦИЙ



MEMBER OF
THE AMERICAN
IMMIGRATION
LAWYERS
ASSOCIATION

- Петиции на родственников
- Визы жениха/невесты
- Получение гражданства
- Получение убежища
- Петиции о прощении
- Визы для спортсменов
- Визы для выдающихся людей
- Визы для инвесторов

БЕСПЛАТНАЯ ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

ATTORNEY AT LAW

Licensed in NY

Elena Alexeeva

275 E. Street Road, Suite 9
Feasterville, PA 19053

215-494-9289

Temkin & Associates

elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

MIRACLE
DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevese, PA 19053 | 267-990-8668
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevese

**ШИРОКИЙ СПЕКТР
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**
ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ
БЕЗБОЛЕЗНЕННОГО ЛЕЧЕНИЯ



Ирина Фролова, DDS,
русскоговорящий дантист,
более 20 лет опыта работы

Ирина - член American Academy of Facial Esthetics и сертифицированный специалист в **BOTOX** and **DERMAL FILLER** технологиях.

Она уже много лет работает в этой сфере и сделала много пациентов счастливыми.



ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ
ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК **См. статью на стр.33**

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

САНАТОРИЙ
На *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**МЫ ОТКРЫЛИ
СВОИ ДВЕРИ ДЛЯ ВАС!**

Northeast Adult Day Care –

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку
для хорошего самочувствия
и отличного настроения!**

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных.
- и многое, многое другое

**Вы можете стать
нашим гостем в любой,
удобный для Вас день.**

Позвоните по телефону
215-671-0200
и закажите бесплатную
экскурсию в наш центр.
Мы предоставляем
транспорт.

Мы долго ждали этого дня и вот, наконец, можем лично выразить свою радость - видеть и приветствовать ВАС! Мы будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас! Мы вернем вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернем позитив и радость жизни!



215-671-0200

**Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома
и оставайтесь у нас навсегда!**

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Успешный полет нового космического корабля

Корабль Unity компании Virgin Galactic с миллиардером Ричардом Брэнсоном на борту стартовал с космодрома в Нью-Мексико 11 июля и отправился в суборбитальный полет. Корабль поднялся на высоту около 89 километров и оказался в так называемом «предкосмосе». Полет Брэнсона стал первым для его компании, в дальнейшем Virgin Galactic планирует развивать космический туризм и конкурировать с компанией миллиардера и основателя Amazon Джеффа Безоса. Космолет Unity компании Virgin Galactic с ее основателем Ричардом Брэнсоном на борту совершил успешную посадку после более чем часового полета и пребывания на нижней границе космоса. Весь полет Unity занял чуть более часа. В невесомости экипаж и миллиардер-космонавт провели несколько минут.

Лекарство от коронавируса

Группа ученых из компании Vonus BioGroup в Хайфе разработала в сжатые сроки лекарство, эффективное против поражения легких при коронавирусной инфекции. В ближайшие дни в больнице «Рамбам» начнется второй этап испытаний на людях препарата MesenCure. Первый этап, проведенный в той же больнице, завершился успешно: все девять тяжелобольных коронавирусом, находившихся на грани подключения к ИВЛ и получивших новое лекарство, выздоровели за несколько дней и были выписаны. Начальник отдела разработки компании доктор Дрор Бен-Давид говорит: «После тяжелого года упорной работы мы ощущаем глубокое удовлет-

ворение и полагаем, что сделали немалое».

Официальное варварство

Продолжаются бесовские пляски внутренних врагов свободной Америки, желающих переписать историю страны в соответствии со своими левацкими выдумками, безумных разрушителей исторической памяти и исторических памятников. Такое происходило в первые годы советской власти – разрушение большевиками старых монументов, а также церквей и синагог. Теперь мы с ужасом наблюдаем такое же варварство и вандализм в Америке. Власти города Шарлоттсвилля в штате Вирджиния демонтировали памятники генералам Конфедерации Роберту Ли и Томасу Джексону. Мэр Шарлоттсвилля выступила по этому поводу с приветственной речью.

Пришла очередь SSA

Байден на прошлой неделе уволил Эндрю Сола, комиссионера Администрация социального обеспечения (SSA), который был назначен на этот пост президентом Трампом. Сол заявил газете Washington Post, что намерен продолжить работу, так как срок его полномочий не истек. Сол вступил в должность в 2019 году, он был номинирован на этот пост президентом Трампом и утвержден Сенатом США – срок его полномочий составлял шесть лет. Некий представитель Белого дома объяснил решение Байдена или тех, кто руководит его действиями: «Политика Сола противоречит задачам агентства и программе действий президента». До назначения на этот пост, Сол поддерживал сокращение социальных программ. Нынешняя администрация хочет превратить SSA, обладающую немаленьким бюджетом, в такую же политизированную структуру, в какую Обама в период своего президентства превратил IRS.

Путин смеется над Байденом

Россия должна предпринять меры, чтобы прекратить деятельность криминальных хакерских группировок, действующих с ее территории и атакующих США и другие страны мира. Об этом, как сообщает пресс-служба Белого дома, Байден заявил в ходе телефонного разговора с президентом России. Путин, как следует из сообщения пресс-службы Кремля, не понял, о каких именно претензиях идет речь, и рекомендовал Байдену обратиться к российским спецслужбам по спецканалам связи и не выносить этот вопрос на уровень президентов. Беспомощным и жалким выглядит это обращение Байдена к Путину.

Ситуация на Гаити

Республика Гаити обратилась к ООН с просьбой направить миротворцев для помощи в обеспечении безопасности страны после убийства президента, в частности, для защиты ключевой инфраструктуры. В письме, направленном в ООН администрацией премьер-министра Гаити, говорится, что миротворцы требуются для помощи местным правоохранительным органам в поддержании общественного порядка. Решение об отправке миротворцев на Гаити должен санкционировать Совет безопасности ООН. Власти Гаити также обратились за помощью к США. Нелишне вспомнить, что, по некоторым сведениям, большая часть суммы в 25 млрд, собранных для помощи Гаити после землетрясения 2010 года, оказалась на счетах семьи Клинтон. Так что эта семейка имела и имеет непосредственной отношение к Гаити и к событиям в этой несчастной стране.

Иск против монстров социальных сетей

Дональд Трамп заявил, что подает в суд на технологических гигантов Facebook, Twitter и Google. «Сегодня вместе с организацией America First Policy Institute я подаю крупный коллективный иск против технологических гигантов, включая Facebook, Google и Twitter, а также их генеральных директоров Марка Цукерберга, Сундара Пичаи и Джека Дорси», - сказал он на пресс-конференции в Нью-Джерси. Трамп требует немедленно остановить «незаконную постыдную цензуру американского народа». «Они занимаются именно этим, мы требуем положить конец блокированию аккаунтов, умалчиванию и черным спискам», - сообщил экс-президент. Кроме того, Трамп заявил о необходимости «наложить штрафные санкции на этих гигантов социальных сетей». «Мы не надеемся на мировое соглашение, не знаем, что произойдет, но мы на него не рассчитываем», - сказал он. Наряду с этим он выразил надежду, что данный судебный процесс станет важным переломным моментом для всей страны.

Волнения на Кубе

В прошлое воскресенье в восьми крупных городах Кубы, в том числе, и в столице, Гаване, прошли многотысячные акции протеста, которые наблюдатели уже назвали одним из крупнейших за десятилетия. Люди протестуют против кризиса, против регулярного отключения электричества, против того, что нет ни продуктов, ни лекарств. Участники выступили против экономической политики властей, требуя отставки действующего режима и смены курса. Очевидцы сообщают о стягивании к месту демонстраций полиции, стычках и задержаниях.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 215-354-0842

215-240-4396 * 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Пенсильвании и Нью-Джерси

◆ Вакансии на 300 полицейских в связи с рекордным количеством убийств

Полиция Филадельфии опубликовала видео наблюдения за смертельной стрельбой во время пикника четвертого июля. На видео службы безопасности видно, как толпа людей спасается бегством, когда четверо боевика произвели более 100 выстрелов. Это произошло на углу 60-й и Уолнат-стрит в Западной Филадельфии незадолго до 23:00. Полиции теперь необходима помощь в установлении этих подозреваемых. «У них было огнестрельное оружие, к некоторым из них были подключены лазеры, как сообщили нам свидетели», - сказал главный инспектор полиции Филадельфии Фрэнк Ванор. Полиция сообщает, что в результате стрельбы пострадала 16-летняя девочка и двое были убиты. Городу необходимо больше полиции на улицах.

◆ План облегчения долгового бремени подобен найденным деньгам

Программа, одобренная Пенсильванией, обеспечивает значительное сокращение задолженности по кредитной карте на сумму 10 000 долларов или более. Эта утвержденная Пенсильванией программа может помочь выбраться из долгов и снизить сумму денег, которую следует выплатить кредиторам. Компаниям, выпускающим кредитные карты, выгоднее получить что-то - а не немного или ничего - от потребителей, которые не выплачивают свои долги или объявляют о банкротстве. Как только вы начнете работать в рамках плана по облегчению долгового бремени, вы сможете платить меньше каждый месяц - и фак-

тически быстрее расплачиваться с долгами! Как это возможно? Когда компании-эмитенты кредитных карт соглашаются снизить процентные ставки, отказаться от пени и штрафов, ваши платежи намного быстрее позволят избавиться от реальной задолженности. Получив план облегчения долгового бремени, остатки на кредитной карте сокращаются месяц за месяцем, и, наконец, вы расплачиваетесь с долгом.

◆ В Нью-Джерси нет новых смертных случаев от короны

Нью-Джерси сообщает об отсутствии случаев смерти от COVID впервые с первых дней пандемии. Последний раз Нью-Джерси объявлял об отсутствии смертей от коронавируса только один день 17 марта 2020 года. Во вторник в Нью-Джерси не было зарегистрировано новых подтвержденных случаев смерти от COVID-19 - впервые за почти 16 месяцев. Штат также сообщил о еще 145 подтвержденных случаях заболевания, в то время как менее 300 пациентов с коронавирусом были госпитализированы по всему штату четвертый день подряд.

◆ Приближается крайний срок для решения родителей

В Пенсильвании приближается крайний срок для решения родителей, хотя ли они, чтобы их дети пошли в тот же класс в следующем году. Пандемия вынудила учащихся к виртуальному обучению. Государство определило параметры для учеников для повторения прошлого года обучения. Губернатор Том Вольф подписал об этом Закон № 66 от 2021 года. Школьные округа стараются проинформировать родителей о возможности провести дополнительный год всем учащимся, которым это необ-

ходимо. «Этот закон позволит семьям дать возможность своему ребенку повторить 2021 учебный год, чтобы восполнить любые пробелы в образовании из-за пандемии COVID-19», - сказал Хайт, - даже если учащийся выполнил требования для перехода в следующий класс». Родители должны действовать быстро. Формы уведомления о решении должны быть получены в течение недели.

◆ План проверки результатов выборов – «позор для демократии»

Губернатор Том Вулф заявил, что это «позор для демократии», что республиканский депутат штата пытается начать то, что он называет «судебно-медицинским расследованием» президентских выборов 2020 года в Пенсильвании, подобно тому, что происходит в Аризоне. Вольф, демократ, заявил в Твиттере, что «фиктивная проверка выборов», которую пытается предпринять сенатор-республиканец Doug Mastrian, является не только позором, но и «пустой тратой времени и денег налогоплательщиков».

◆ Колония пчел на крыше в Атлантик-Сити

Новая колония пчел помещена на крыше аутлетов Tanger в Атлантик-Сити, Нью-Джерси. В одном из магазинов Атлантик-Сити кипит жизнь. Тысячи пчел теперь считают Tanger Outlets своим домом. Ранее в этом месяце на крыше магазина была помещена колония пчел. Помимо размещения до 50 тысяч пчел, торговая точка планирует взаимодействовать с местной общиной и предоставлять покупателям возможности для обучения в разведении пчел.

Проблемы черного населения

В вопросах расы и других социальных явлений существует тенденция полагать, что то, что мы видим сегодня, существовало всегда. Однако социально-экономический прогресс черного населения, достигнутый за мою жизнь, начавшуюся в 1936-м году, превзошел самые смелые мечты. В 1936-м году большинство черных жили в условиях

крайней материальной бедности и расовой дискриминации. Такой бедности и дискриминации сегодня практически не существует. Государственная статистика, обобщенная Робертом Ректором из Heritage Foundation, показывает, что «средняя американская семья... определяемая Бюро переписи населения как бедная, живет в доме или квартире с кондиционированием и центральным отоплением... У нее есть легковая машина (часто — две). В доме есть как минимум один широкоэкранный телевизор, компьютер или планшет с подключением к интернету и смартфон». Вдобавок к этому, сегодня черные имеют те же конституционные гарантии, что и все остальные.

Бедность, которую мы имеем сегодня — это духовная бедность. Духовная бедность — это отсутствие того, что традиционно называлось человеческими добродетелями. Большая часть этой духовной бедности является результатом государственной политики и действий частных лиц, которые способствовали культивированию чувства неполноценности и безответственности. Когда люди знают, что могут иметь детей вне брака, бросить школу, не работать и не страдать при этом от серьезных последствий и социальных санкций, не нужно удивляться, увидев распространение такого поведения. Сегодня у черных вне брака рождаются более 70% детей, а в 1930-е годы было 11%. Тогда же у белых вне брака рождалось 3% детей; сегодня — свыше 30%. Сейчас модно и политкорректно винить расовую дискриминацию в том, что 21% черных живет в бедности. Это чепуха. Почему? Уровень бедности среди черных семей с обоими родителями уже более двух десятилетий измеряется однозначными числами.

Для большинства людей образование — одна из ступенек выхода из бедности, и оно было ступенькой для многих черных. Сегодня достойное образование практически невозможно во многих государственных школах больших городов, где насилие, беспорядки, неуважение и нападения на учителей являются обычным делом. Неуважительное и агрессивное поведение, наблюдаемое во многих школах с преобладанием черных — это совершенно новое явление. Некоторые полагают, что такой беспорядок является частью культуры черных, но это оскорбительная ложь. Черные могут быть благодарны за то, что двойные стандарты, а также политика, поощряющая чувство неполноценности и безответственности, не были широко приняты в 20-е, 30-е, 40-е и 50-е годы. Многие белые испытывают стыд и чувство вины из-за нашей истории рабства, законов Джима Кроу и грубой расовой дискриминации. Они видят справедливость и компенсацию за эту безобразную историю в том, чтобы разрешить своим соотечественникам — черным американцам нести ответственность по таким стандартам, которые были бы неприемлемы в случае белых. Такие манеры и поведение относительно новы. Черные постарше скажут

вам, что, если бы они вели себя таким образом, то почувствовали бы сильную боль в задней части тела. Если в прошлом черные не могли мириться с таким саморазрушительным поведением, то почему должны мириться сейчас? Черные добились за эти годы огромных успехов благодаря упорному труду, жертвам и серьезному подходу к жизни. Восстановление этих добродетелей может быть решением многих сегодняшних проблем.

Walter E. Williams
Перевод И. Питерского
Kontinentusa.com

Ипотечный кризис дубль два

13 лет назад Америка переживала ипотечный кризис. Обвал рынка рискованных ипотечных облигаций привел к банкротству нескольких крупных банков и сильнейшему финансовому кризису после Великой Депрессии. Последствия того кризиса западный мир расхлёбывает до сих пор. Но далеко не все умеют учиться на своих ошибках. И повторно не наступать на грабли, которые уже чуть было не похоронили мировую экономику. Команда Байдена задумала новый эксперимент с раздачей «доступных ипотечных кредитов» непривилегированным слоям общества.

После своей инаугурации Байден устроил аппаратные чистки в агентстве федерального ипотечного кредитования. Этот госрегулятор занимается определением правил выдачи кредитов — и национализированными организациями вроде Fannie & Freddie, и частными банками в США. Новое руководство назвало приоритетом своей работы обеспечение американцев «доступным жильём» — под предлогом борьбы с «дискриминационными практиками» выдачи кредитов. Скажем, вроде требований для заёмщиков иметь постоянную работу, нормальный кредитный рейтинг и быть без судимостей.

За год пандемии стоимость недвижимости в США выросла на рекордные 13%. Население массово скупает дома, пытаясь хоть как-то сохранить свои сбережения от разгула инфляции. Бесконтрольное вливание денег в экономику ожидаемо надуло очередной пузырь на рынке недвижимости. Это сделало и землю, и дома недоступными для многих американцев — и большей части молодёжи. Впрочем, вместо того, чтобы исправлять глубинные причины этой проблемы — например, вернуться к взвешенной денежной политике — демократы готовы лишь снижать стандарты кредитования.

В середине нулевых стратегия Уолл-Стрита по выдаче всё большего числа рискованных кредитов также всерьез поощрялась госрегулятором. Тогда это делалось под предлогом строительства «общества домовладельцев». Теперь на повестке дня более модная концепция борьбы с «кредитным расизмом». Но как бы со временем не менялся жаргон либеральных экономистов, эффект будет один и тот же. Рыночек в итоге порешает и эти попытки обмануть законы экономики — только конечный результат вряд ли кому-то понравится.

Малек Дудаков

Талибан победили, но он вернулся

Итоги Вьетнамской войны — два миллиона погибших среди мирного населения, более миллиона убитых воен-

нослужащих Севера и Юга, около полтора миллиона раненых. Голод и террор после победы коммунистов стали причиной массового бегства из страны.

США потеряли в этой войне 58 тысяч погибшими и более 150 тысяч ранеными. Через Вьетнам прошло более 2,5 миллионов молодых американцев. По разным оценкам от 30 тысяч до 70 тысяч ветеранов покончили с собой, более чем у 700 тысяч было выявлено пост-травматическое расстройство психики. С 1965 по 1973 год на Вьетнамскую войну потратили 168 млрд. долларов — более триллиона по нынешнему курсу. Главная цель войны — остановка красной экспансии достигнута не была. Сегодня много говорят о том, что если бы не «домашний» левый фронт США — пресса и академия, то коммунисты были бы побеждены. Но мы не подводим итоги войн в сослагательном наклонении.

Казалось бы, такой тяжелый урок не мог пройти даром, но в 2001 США вошли в Афганистан, чтобы найти Осаму Бен Ладена и наказать отказавшийся выдать его нам Талибан. Операция, к которой примкнули четыре десятка стран, называлась Несокрушимая свобода. Талибы бежали, мы помогли свободным афганцам написать новую конституцию, в основе которой лежал Коран и взяли на содержание и под свою охрану марионеточное правительство. За два десятка лет мы потеряли в Афганистане убитыми 2420 военнослужащих. Около 20 тысяч были ранены. Стоимость этой операции — еще один триллион долларов. Годовое содержание одного американского военнослужащего в Афганистане обходилось нам в один миллион долларов. Талибан потерял убитыми больше 50 тысяч, Аль-Каида и их союзники — порядка пяти тысяч. Потери мирного населения подсчитать сложно, но Википедия сообщает о 170 тысячах. Более 2,5 миллионов афганцев стали беженцами, найдя приют в Иране и Пакистане.

Служебные отчеты Пентагона свидетельствуют о том, что значительная часть афганских правительственных сил постоянно употребляет опиум, в армии процветает взяточничество и педофилия. Подавляющее большинство бойцов правительственных сил не знают грамоты и не в состоянии управлять сложным технологическим оборудованием. Руководство страны разворовывает полученные средства и готово, при первой возможности, сбежать за рубеж.

За успехами Талибана — опиум. Его посевы занимают более 80 тысяч гектаров. Эта продукция обеспечивает 90% мирового героинового рынка, приносит 65 млрд. долларов, часть которых идет на финансирование мирового терроризма. Последний День Независимости США стал днем ухода нашего контингента с главного военного аэродрома страны в Баграме.

Журнал Вадима Ярмолинца

4 июля: праздник не для всех

Америка отмечает уже второй день независимости в условиях пандемии, когда многие карантинные меры ещё сохраняются. Нынче это усугубляется резким ростом цен на продукты, которые из-за высокой инфляции и засухи на западе США подскочили на 40%. Белый дом, пытаясь найти хоть что-то позитивное в экономике, на полном серьёзе предложил радоваться падению стоимости кетчупа аж на 16 центов! Правда, в комментариях возмущённый народ требует объяснить, почему с приходом к власти демократов

так подорожали бензин и мясо.

Тем временем Байден на последней предпраздничной пресс-конференции просто отказался отвечать на многие острые вопросы, которые касались спешного вывода войск США из Афганистана. Дескать, сейчас же канун праздника, и это не повод говорить о грустном. Торопливое бегство из Афганистана вместо организованного отступления, которое в прошлом году предлагал устроить Трамп, уже привело к печальным последствиям. Боевики за несколько месяцев захватили больше 30 районов, ранее контролируемых официальным правительством страны. А после ухода американских солдат с авиабазы Баграм — крупнейшей в стране — там тут же начались грабежи оставшейся военной техники. Или, как сейчас модно говорить — «освободительный лутинг». Власти Афганистана заявляют, что США даже не договорились с ними о передаче базы под их шефство.

Похоже, что администрация Байдена просто не до того, чтобы устроить нормальный вывод войск из Афганистана, сохранив лицо. Внутри Белого дома продолжается схватка либеральных бульдогов под ковром. Аппаратчики Демпартии ведут наступление на команду Харрис, обвиняя тех в полной некомпетентности. Харрис уже показала свою неэффективность в деле урегулирования миграционного кризиса. Теперь выясняется, что её команде царит полный разброд и шатание. Демократы опасаются того, что, выдвинув Харрис в президенты в 2024, они могут проиграть выборы. Для них день независимости проходит во внутрипартийных дрызгах и совсем без праздничного настроения.

Прошлогодний день независимости республиканцы у власти отмечали бравурно: Трамп устроил большое празднество на горе Рашмор вместе с авиапарадом. Демократы от всего этого отказались: Байден провёл 4 июля показательно тихо и без помпы. Очевидно, что сам этот праздник становится всё более и более «чуждым» для либеральной общественности Америки. Глава финансового комитета Конгресса Максин Уотерс заявила о том, что декларация независимости США, подписание которой и отмечается 4 июля, была основана на лжи. Ведь там говорилось о равенстве всех людей — но подразумевались только белые, а судьба чёрных рабов игнорировалась. Ей вторит восходящая звезда либеральной политики Кори Буш, которая называет 4 июля праздником только для белых людей. Мол, те захватили исконные земли коренных народов Америки, так и не вернув их законным владельцам, и до сих пор держат многих чернокожих в угнетении. А редакция NYTimes нашла новый способ выискивать затаившихся «трампистов». Если человек на праздники вывесил американский флаг — значит, перед вами может быть опасный реакционер, с которым нужно быть осторожнее. Или, может, даже сообщить о нём в «компетентные органы».

Американская интеллигенция уже давно предлагает считать настоящей датой образования США 1619 — год привоза первого чернокожего раба из Африки. Поэтому они и ведут наступление на старорежимные праздники, надеясь в перспективе от них отказаться в угоду новым терминорам. Набирающий обороты процесс «деконструкции» истории США лишь олицетворяет собой нынешний кризис американской государственности. Расколота надвое страна теперь не может сойтись с собой даже в фундаментальном вопросе — позитивным ли событием было само образование США 245 лет назад.

Малек Дудаков

AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

Мнение

Патриотизм — это плохо



В последнее время стало очевидным: уважать флаг и гимн, быть патриотом, считать, что «Америка прежде всего» — значит быть «привилегированным белым», поддерживающим Трампа, невеждой и т. д. Презрительное обращение спиной к флагу, вставание на колени во время исполнения гимна — ах, как это прогрессивно и модно! История противников флага и Америки стала фактически лакмусовой бумажкой для всех, кто пытается доказать легитимность своих «пробужденных» идей. «Турне извинений» Обамы в самом начале его президентства покажется мелким и незначительным событием по сравнению с той массовостью и глубиной, с которой прогрессивистские политики, звезды Голливуда и либеральные источники новостей осуждают и унижают традиционные исторические фигуры и символы США.

При восторженной поддержке со стороны крупнейших социальных сетей, основные СМИ и влиятельные корпоративные структуры, отчаянно пытающиеся потрафить и подлизаться к тем, кого они по глупости считают своей основной клиентской базой, — движение «пробужденных» антиамериканцев — взяли верх. По их словам, то, что раньше считалось хорошим в Америке, теперь оказалось плохим. Оказывается, Война за независимость велась белыми работодателями, желающими добиться выгодного положения для себя. Американские патриоты, стремившиеся создать самостоятельную новую нацию, свободную от экономического и религиозного гнета британской королевской семьи, —

это все ошибочное и неправильное освещение прошлого. А в свете того, что сейчас продвигают прогрессивисты, наши отцы-основатели не заслуживают ни чести, ни уважения. Согласно NPR (National public radio), Декларация независимости является «несовершенным» документом с «глубоко укоренившимся лицемерием». Несмотря на то, что Гражданская война велась с целью положить конец рабству, в сознании «пробудившихся» левых тот факт, что черные американцы продолжали сталкиваться с дискриминацией в течение десятилетий после этого, полностью отрицает любые добрые намерения со стороны страны или президента Линкольна.

Америка сыграла огромную роль в двух мировых войнах — без какого-либо намерения аннексировать новые земли или захватить ресурсы, — избавляя мир от злых режимов, стремящихся к завоеванию и господству. Хотя на первый взгляд это в некоторой степени достойно восхищения, глубокий «системный расизм» Америки, по мнению тех же левых уродов, препятствовал продвижению расовых меньшинств на высшие командные должности и в значительной

степени сводит на нет любое добро, достигнутое нашими вооруженными силами, и вместо этого, лишь подчеркивает сохраняющиеся моральные язвы Америки. Преподавание эпизодов истории США, таких как Перл-Харбор, Рейд Дулиттл, Мидуэй, День Д и другие, в настоящее время в значительной степени игнорируется, потому что для прогрессивистов это были битвы, которые велись белыми людьми в основном на благо других белых.

Член правления New York Times Мара Гей недавно откровенно подытожила нынешнюю антиамериканскую позицию «пробудившихся левых», когда она сказала: «Я была очень встревожена, увидев десятки американских флагов на пикапах, когда была на Лонг-Айленде». Отделение BLM в Юте только что заявило, что любой, кто вывешивает американский флаг, является расистом. Именно так сейчас левые относятся к проявлениям патриотизма. «Пробудившиеся» левые ненавидят саму идею «Сделаем Америку снова великой». Эти люди намеренно лгут и говорят, что это значит «Сделаем Америку снова белой».

А вот пример образцового лицемера: губернатор Нью-Йорка Эндрю Куомо сказал, что «Америка никогда ранее не была такой великой», находясь в безопасности и под личной охраной в своем особняке, наслаждаясь комфортной жизнью и получая назначенную самому себе высокую зарплату. И его, похоже, ничуть не волнуют выдвинутые против него обвинения в провальном руководстве и в смертях сотен людей, когда он

отправил зараженных коронавирусом больных в дома престарелых.

Для левых либеральных СМИ американский флаг быстро стал символом злого консерватизма, того традиционного американского консерватизма, который поддерживает Дональд Трамп. Для прогрессивистов неприемлемо гордиться американской историей, не сделав предварительно обязательных заявлений, осуждающих то, что в настоящее время левые считают системными грехами этой страны. Только когда упоминаются исторические изъятия, можно в самой минимальной степени позволить себе какое-либо одобрение этой нации. Для левых люди, которые лояльны к стране, уважают американский флаг и государственный гимн, ценят отцов-основателей, героев и историю, — злые непросвещенные фанатики, которые охотно и невежественно купились на ложь, продвигаемую консерваторами и самым главным из них ненавистным Дональдом Трампом.

Вот где мы сейчас находимся. Патриотизм — это, оказывается, невежественный, фанатичный консерватизм. Левые прогрессивисты считают свое пренебрежительное отношение к своей собственной стране необходимым начальным условием для построения в стране выдуманного ими «социализма с человеческим лицом». К сожалению, эта внутренняя гниль, захватила и заразила все этажи американского общества: школу, университеты, СМИ, Голливуд и значительную часть правительственных учреждений. Похоже, без хирургического вмешательства не обойтись.

По статье Steve Feinstein, American Thinker

«КАКОЕ ВРЕМЯ НА ДВОРЕ — ТАКОВ МЕССИЯ»

Представьте себе особь мужского пола под 50, ростом два метра, ведущего беззаботную жизнь, полную весёлых приключений. Прибавим кое-какие специфические детали: приводов в полицию — без счёта, судимостей за мелкие преступления — три, за тяжкие, включая торговлю наркотиками и вооружённое ограбление — шесть. Ежедневное пыряние разнообразной «дурию» до основания износило его сосуды, сердце и лёгкие, поэтому «я не могу дышать» случилось с ним задолго до последнего задержания. В роковой для Америки день 25 мая 2020 года после бузы с полицейским из-за фальшивой купюры в качестве оплаты за сигареты, наш герой приказал долго жить. Как показало официальное (!) вскрытие, смерть наступила в результате фатальной передозы.

Эта смерть, подло повешенная на соблюдавшего все инструкции полицейского, стала фейковым предлогом для погружения страны в ад нескончаемых «мирных протестов» памяти героя. Они проходили на фоне пылающих полицейских участков и стоили жизни сотен людей и тысяч разорённых бизнесов. Вопрос: кем должен быть герой, чтобы с таким послужным списком «прозвенеть в бронзе» через год после смерти? Ответ: сакральной по сегодняшним меркам фигурой, а именно, — потомком американских рабов.

Не трудно догадаться, что речь идёт о Джордже Флойде, которому 17 июня открыли памятник. Произошло это волнующее событие у здания мэрии Нью-Йорка, самого большого города штата Нью-Джерси. Шедевр монументального искусства, на который пошло 350 кг бронзы, преподнесён мэрией в дар горожанам. Не понятно, правда, почему его оплачивали налогоплательщики Нью-Йорка, ведь последние свои подвиги усопший совершил в Миннеаполисе штата Миннесота? Именем Флойда называют улицы, учреждают стипендии и даже ратифицируют в Конгрессе законы о «справедливой полиции». В годовщину смерти национального героя его коленопреклонённо оплакивали спикер Конгресса Пелосси и лидер большинства в Сенате, а президент принимал в Белом Доме его августейшую семью, включая фемину, которой посчастливилось оказаться его последней сожительницей. Ей и её дочери выплачена за потерю «кормильца» компенсация в \$ 25 млн. Свихнувшаяся от «бремени белого человека» Барбра Стрейзанд добавила ещё миллион, чтобы дочь жертвы «системного расизма» могла получить «достойное образование». За девочку, которая видела своего папашку раз в год, Америка может быть спокойна. А вот можно ли быть спокойным за Америку, где обезглавливают, крушат, заливают краской памятники отцам-основателям, а персонажей, подобных Флойду, обращают в образец для чёрной молодежи?

Открытие памятника приурочено к учреждению нового общеамериканского праздника — «Black Independence Day» («День Независимости для Чёрных»). Так что у нас теперь два Дня Независимости: 4 июля — для всех и 19 июня — для особенных, афроамериканцев. В своём выступлении мэр Нью-Йорка выразил надежду, «что люди, проходя мимо фигуры этого выдающегося человека, вдохновятся идеей великой борьбы, которая идёт здесь и сей-



час». Правда осталось неясным, о какой именно борьбе идёт речь — с чем или за что? Если о борьбе за полное и окончательное освобождение потомков рабов от рабства, то 19 июня 1866 года, 155 лет назад, в Техасе был отпущен на свободу последний раб, и Америка перестала быть страной «работоторговцев и невольников». Если о борьбе против сегрегации, так она изжита более полувека назад.

Речь идёт о борьбе за селективную, по признаку расы, отмену основной составляющей американской демократии — равенстве всех граждан перед законом. Т. е., представители негроидной расы (13% населения) де факто освобождаются от юридических последствий совершаемых уголовных преступлений — краж, ограблений, разбойных нападений. Делается это под благовидным предлогом — чтобы ни один из соплеменников Флойда не повторил его судьбы, т. е. не был бы умучен расистами-полицейскими. Для всех живущих в реальном мире очевидно, что Флойд, если и был жертвой, то своего пристрастия к наркотикам и преступному образу жизни. Чтобы отводить других идти неверной дорогой, нужно объявить, что усопший никак не может быть примером для подражания. Но... памятники новейшему святому левой Америки растут на улицах городов как грибы после дождя. Только что пришла радостная весть, что Бруклине произошло открытие исполинских размеров бюста Флойда, который потом украсит Union Square в центре Манхэттена.

А теперь поведаю о любопытных происшествиях, которые, уверена, будут учащаться пропорционально росту количества памятников Флойду. В газете появилась заметка, что 9 июня вечером группа из 11 молодых людей забрала в бутик «Louis Vuitton», и, схватив с прилавков 36 сумок на сумму \$100 тыс., выбежала из магазина, покинув место происшествия на пяти автомобилях. Оружия не применялось, никто из персонала или покупателей не пострадал.

За три недели до этих событий в этом же шопинг центре «похожее происшествие» произошло и в торговой точке «Neiman Marcus». 10 человек соедали белого дня разбили витрины и обнесли самый дорогой в Америке универсам на сумму \$150 тыс. Как положительный факт, упоминается ненасильственный стиль изъятия товара.

Читая заметку, задумываешься о фактах, не связанных с брендовой кожантереей. Ни в одном сообщении не сказано о главной отличительной характеристике грабителей — цвете кожи,

что для быстрой поимки преступников всегда предается гласности. Хотя... нет, не всегда, а когда в «происшествии» замешаны кто угодно — белые, латино, азиаты — но не чёрные. Полиция из боязни задеть расовые чувства грабителей полагаются на нашу догадливость. И это логично — никакие другие этнические шайки, кроме жертв «системного расизма», не совершали ежедневные набеги на бизнесы самых дорогих и знаменитых брендов.

Хотите знать о результатах столь деликатного подхода к самолюбию тех, чьи жизни важнее всех остальных? Универсам «Neiman Marcus» в Валнот Крик, что недалеко от Сан-Франциско, не в силах защитить содержимое торговых залов от набегов «координированных групп», окончательно вышел из бизнеса. В самом Сан-Франциско налётчикам полюбилась дизайнерская ювелирка на витринах роскошного «Saks Fifth Avenue». Уже трижды ценители прекрасного разбивали витрины и наказывали магазин на крупные суммы. А ещё в Сан-Франциско за последние четыре месяца закрыты 17 (!) «народных» магазинов-аптек сети «Walgreens», в которых горожане могли купить всё необходимое — от аспирина до йогуртов. Когда число «неплатящих покупателей» перешло критическую черту, держать магазины стало нерентабельным.

В случае налёта продавцам велено залегать под прилавки и безмолвствовать. А куда смотрят охранники, спросите вы? После «дела Флойда» им не дозволено входить с грабителями в телесный контакт. Во-первых, чтобы кто-то из налётчиков, тоже подорвавший здоровье на фентаниле, не отправился на небо вслед за своим кумиром. А, во-вторых, — если у «покупателя» украденного товара окажется меньше, чем на \$950, то его нельзя будет отдать в руки правосудия. Потому что новый главный прокурор Калифорнии поклялся, что в «нашем штате не будут судить за преступления бедности», и вскоре провёл в жизнь соответствующий закон. Так что охранники у нас превратились в фотографов, поскольку им оставили лишь одну возможность — снимать «происшествие» на камеру своего смартфона.

Примеров такого рода — немерено, ими никого не удивишь. Очевидно, что дальнейшая глорификация героя-мученика на государственном уровне приведёт к ужасающей экономической деградации. Не говоря уже о деградации тех, кому внушаются истины, грубо поставленные с ног на голову: грабить, убивать, мародерствовать — это протест против расизма, защищать граждан от этого — произвол, расизм, белый

супрематизм.

Как заметил 16-й президент США Авраам Линкольн, отменивший институт рабства, «принимая как должное существование цепей рабства, вы готовите эти оковы для своих рук». Пророчество Линкольна сбылось — оковы оказались чудовищно долговечными. За подлость узаконенного рабства, совершённую предками 400 лет назад, белая Америка будет расплачиваться ещё во многих поколениях. И ничем — дармовой похлёбкой велфера, фудстемпов, субсидированного жилья, признанием «белых привилегий», отказом от «белой расистской культуры», написанием слова «чёрный» с заглавной буквы, выплатой триллионных репараций, — ничем не сможет белая Америка задобрить злопамятных и обидчивых потомков рабов. Государство должно восстановить баланс прав и обязанностей для всех без исключения граждан. Примером тут могут служить евреи, которые никогда не использовали немислимые страдания своих предков, как оправдание беспечного существования захребетников для их потомков. Ещё важнее, чтобы те, кто исповедует опасную «критическую расовую теорию» или подлый лозунг о приоритете жизни чёрных, не должны приниматься на госслужбу, включая работу учителей в школах.

В Америке жизни всех людей одинаково важны, и все они равны перед законом. Для чёрных, как и для других меньшинств, не должно быть никаких послаблений, форы или особых квот, а лишь свободная конкуренция на общих основаниях при приёме в университет, на работу, при конкурсе на госконтракт.

Худшие — должны быть признаны в чёрной общине позором, а лучшие, как судья Верховного Суда Кларенс Томас и консервативный философ, экономист, историк Томас Соул, — украшением нации, её гордостью и примером для подражания. Выходцы из бедных чёрных семей, росшие в условиях сегрегации, они обязаны своими блестящими карьерами не цвету кожи, а таланту, трудолюбию, интеллекту. Оба этих «негра преклонных годов», прекрасны и благородством облика, и интеллектуальной честностью и безупречным служением своей родине. Вот им и надо ставить памятники.

P. S. Страшные новости пришли из Миннеаполиса. Суд приговорил Дерек Шовина, того самого, ни одной инструкции не нарушившего полицейского к немислимому сроку — 22,5 годам тюрьмы. Обвинение требовало 30 лет, а защита настаивала на условном сроке и учёте уже отбытого. Братан Флойда остался недоволен приговором, он хотел, чтобы «расиста» уpekли на 40 лет. Америка стала страной третьего мира, где людей судят не по закону, а по понятию. Приговор должен умиротворить погромщиков и грабителей, т. е., именно тех, от кого Дерек Шовин защищал жителей Миннеаполиса. А иначе пацаны выжгут дотла несчастный город и цепной реакцией чёрных бунтов окончательно угробят Америку. Жизнь судьи, присяжных, адвокатов и их семей тоже была бы в опасности в случае оправдательного приговора. Дерек Шовин — искупительная жертва, брошенная в пасть крокодила. За всех нас — «привилегированных» белых, тварей дрожащих, ставших заложниками в собственной стране.

Соня Тучинская



ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ПЛАН



OPEN ENROLLMENT 2021 ПРОДОЛЖАЕТСЯ

С 15 ФЕВРАЛЯ ПО 15 АВГУСТА

**ВЫ ИМЕЕТЕ УНИКАЛЬНУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ
ОТКРЫТЬ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ
ЧЕРЕЗ AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE)
НА 2021 ГОД**

Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-5PM
Суббота:
ПО ЗАПИСИ

*Бесплатная проверка получения
государственных субсидий и бенефитов*

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006



**Road to Recovery
South California**

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

**Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов,
восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.
Наши специалисты говорят на русском и английском языках.**

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

ОТЗЫВЫ КЛИЕНТОВ НА САЙТЕ www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Сегодня статья о потливости ног. Разумеется, потливость ног не смертельна, но жутко неприятна. На теле человека много потовых желез и львиная их часть приходится как раз на стопы — так уж решила природа. Когда мы ходим, в зоне ног усиливается кровоснабжение и повышается температура. Организм на это реагирует по-своему: дабы потушить «пожар», выделяет влагу, которая состоит из воды (по большей части), азотистых веществ, жирных кислот и холестерина — все это и есть пот.

Когда его выделяется слишком много, бактерии размножаются, частички ткани на поверхности эпидермиса начинают разлагаться ускоренными темпами. Вот тебе и причина возникновения неприятного запаха. Кстати, пот может повредить целостность кожного покрова — меняется его кислотный показатель, что, обычно, отзывается дерматитом или экземой.

Что делать?

— Нагреть с ревизией в свой гардероб и избавиться от синтетических носков, колготок и тесной обуви.

— 2 раза в день мой ноги в прохладной воде с мылом (верим, ты и так это делаешь!). Обязательно вытирай ступни насухо, и ни в коем случае не наноси крем в пространства между пальцами.

— И, наконец, подбери себе дезо-

ПОТЕЮТ НОГИ

дорант для ног. Ниже все, что тебе нужно знать об этом приятеле.

Дезодорант для ног

Продукты делятся на дезодоранты и антиперспиранты. Первые маскируют неприятные запахи за счет бактерицидных и дезинфицирующих компонентов, останавливающих размножение бактерий (например, этилового спирта, натуральных эфирных масел, солей и отдушек — впрочем, последнее необязательно). Вторые благодаря органическим солям цинка, алюминия блокируют потовые протоки и тем самым сдерживают твой «водопад».

Все средства против потливости ног работают от 4 до 12 часов и делятся на группы:

— Спреи — самое то, если потеешь не обильно, но есть сильный запах.

— Дезодоранты-кремы — идеальны при среднем потоотделении и неярко выраженном запахе.

— Дезодорант-тальк лучше применять в случае сильного потоотделения, но со слабым запахом.

— Пудра — обычно в ней содержится тальк, действующий как абсорбент, и формизол, обладающий антибактериальными и антигрибковыми свойствами. Продукты этой категории борются с бактериальными и грибковыми инфекциями — виновниками появления неприятного запаха — и препятствуют натиранию кожи обувью.

Как пользоваться дезодорантом для ног

— Наноси его только на чистую, сухую кожу. И сразу после душа — даже если выходишь только через несколько часов.

— Не бросайся во все тяжкие — перед использованием проверь дезодорант для ног на аллергенность: небольшое количество продукта распредели на маленьком участке кожи. Если через 15 минут не появится покраснений и зуда — считай, все в порядке.

— Вечером обязательно смывай дезодорант. Он оставляет на коже тонкую пленку, которая препятствует потоотделению — дома тебе это точно ни к чему.

Спорные варианты против потливости ног

Подумываешь, а почему бы не сбрызнуть ступни свежей туалетной водой (например, с ароматом зеленого чая или с водными нотками)? Гони эту шальную мысль прочь! Парфюм, уж поверь, не убьет неприятный запах пота, а смешается с ним — и все станет только хуже. Максимум, что ты можешь себе тут позволить, — нанести его на голени или икры, но не более того.

Учти, крем для ног с охлаждающим эффектом не заменит дезодорант. Он, не спорим, классно снимает усталость, отечность, некоторые экземплярчики могут похвастаться еще и противоварикозным действием. Но вот защитных и дезинфицирующих компонентов ты в его формуле не найдешь. К тому же, по словам эксперта,



охлаждающий крем наносят на тыльную часть ноги и зону выше щиколотки — мазать им стопы особого смысла нет.

Увидишь в магазине дезодорант для обуви, знай: этот зверь тоже неплохо нейтрализует запах и убивает бактерии, но на кожу и ее поведение, увы, никак не влияет.

СОВЕТ: Бежишь на важную встречу, а с ногами беда? Сбрызни их обычным дезодорантом для подмышек. Борьбы с бактериями и микозами не обещаем (просто потому, что в составе средства нет антигрибковых компонентов), но вот от неприятного запаха и повышенной потливости точно спасет.

Что такое гипергидроз

Гипергидроз — обильное и, чаще всего, локальное потоотделение. Обычно встречается в зоне ладоней, подмышек и стоп. С этой штукой все сложно: когда человек сильно потеет, он начинает волноваться и — угадай что? — потеть еще сильнее.

Это не опасно для жизни, но некоторые неудобства, сама понимаешь, доставляет. Стала замечать за собой такое? Обзаведись специальным средством — от повышенной потливости. Только, будь добр, перед использованием тщательно изучи инструкцию, чтобы не навредить себе.

Не только о здоровье

ЛИМОН

Лимон — воистину король цитрусовых. Он стал незаменимым гостем в каждом доме, на каждом столе. А всеми любимый чай с лимоном уже считается традиционным напитком. Кроме отличных вкусовых качеств, лимон также обладает массой полезных свойств. Но ты будешь удивлен, что этот цитрус просто незаменим... в домашнем хозяйстве. Забудь о том, что лимон используется только в кулинарии — любопытные экспериментаторы придумали миллион способов, где можно применить этот продукт.

Вот только небольшой список того, где можно использовать лимон. Без этого продукта теперь никак.

1. Лимон — отличное обезболивающее средство.

Всего несколько капель лимонного сока, добавленных в чай или просто в теплую воду, способны в течение 20–25 минут снять головную, зубную боль, а также периодические боли у женщин.

2. Лимон служит для отпугивания моли.

Это действительно хорошая альтернатива нафталину или лаванде (классическое «оружие» в борьбе с молью). Воткни кусочки гвоздики (приправы) в целый лимон и положи в уголке шкафа на несколько дней. Это не только поможет в борьбе с «недругами», но и значительно улучшит запах.

3. Лимон помогает удалить бо-

родавки.

Забудь о том, что только чистотел может служить натуральным средством для удаления бородавок. Если каждый день утром и вечером наносить лимонный сок на уязвимую зону, в конце концов бородавка усохнет и исчезнет самостоятельно.

4. Лимон эффективно борется с перхотью.

Не помогают дорогие шампуни против перхоти? Можешь о них забыть. В борьбе с этой проблемой отлично поможет лимон: каждый день протирай 2 ст. л. лимонного сока в кожу головы, держи минут 10, после этого смывай водой. Через некоторое время обнаружишь, что перхоть исчезла.

5. Лимон усиливает действие стирального порошка.

Выдави сок одного лимона и добавь его при стирке вместе со стиральным порошком. Убедишься — вещи будут иметь приятный запах, а на белье не будет и следа от пятен.

6. Лимон — натуральный антидепрессант.

Вода с соком лимона служит натуральным антидепрессантом и помогает справиться со стрессом. Не забывай пить такой напиток утром натощак, а также перед сном.

7. Лимон — лучшее средство против муравьев.

Часто в домах или квартирах заводятся нежелательные соседи — муравьи. Проверено: эти насекомые терпеть не могут лимоны! Выдави немного лимонного сока на дверные пороги и подоконники, чтоб отпугнуть муравьев. Также эффективно помогает мытье полов водой с лимонным запа-



хом.

8. Лимон очищает от ржавчины.

Чтобы избавиться от ржавчины на хромированных и латунных изделиях, сделай пасту из смеси лимонного сока и соли. Нанеси её на необходимую поверхность и смой теплой водой. Увидишь: всё будет блестеть, как новенькое!

9. Лимон — незаменимое средство для ногтей.

Поместите свои ногти в ванночку с несколькими каплями лимонного сока. Это поможет стать им крепкими, устранив ломкость, а также придаст естественный цвет.

10. Лимон улучшает пищеварение.

Давно доказано, что выпитый стакан воды с добавлением лимонного сока помогает регулировать работу желудочно-кишечного тракта. Если эта процедура войдет в привычку, ты навсегда сможешь забыть о расстройствах желудка и запорах.

11. Лимон — отличный отбеливатель одежды.

Теперь можно забыть о вываривании и дорогих отбеливающих средствах (которые часто не помогают). Замочи белье в растворе со смесью лимонного сока и пищевой соды на полчаса непосредственно перед стиркой. Вещи будут белоснежными,

как никогда!

12. Лимон — натуральный очиститель воздуха.

Зачем лишней раз пользоваться химическими средствами, если есть достойная органическая альтернатива? Стоит добавить 3–4 ч. л. лимонного сока в воду — и натуральный освежитель воздуха готов! Приятный запах вскоре распространится на всё помещение, а воздух станет намного чище.

13. Лимон — источник здоровья ротовой полости.

Каждый раз после еды не забудь полоскать рот водой с лимоном. Это отличная профилактика кровоточивости дёсен, зубного налёта и кариеса. Будь внимателен: такой ополаскиватель для рта может плохо сказываться на зубной эмали, поэтому его нужно тщательно смывать теплой водой.

14. Лимон хорошо устраняет запах в холодильнике.

Если ты столкнулся с проблемой неприятного запаха в холодильнике, не отчаивайся. Смочи лимонным соком небольшую губку (кусочек ваты) и положи в угол холодильника. Неприятный запах исчезнет в течение нескольких часов.

15. Лимон помогает стабилизировать артериальное давление.

В состав лимона входит такой элемент, как калий. Он помогает регулировать кровяное давление и предотвратить болезни сердечно-сосудистой системы. Хорошая замена множеству таблеток и капель!

После этих удивительных фактов ты наверняка будешь по-другому смотреть на этот цитрус. Это же просто невероятная находка для любого дома. Ты до сих пор используешь лимон только при гриппе и простуде? Попробуй найти ему какое-то из этих нестандартных применений!

Страна советов

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
 - Blue Sheild (PPO/HMO)
 - Ameri Health
 - Keystone 65 complete
 - Keystone Plan East
 - Bravo Senior Partner
 - Health Partners
 - Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9АМ-7РМ
ВТ., СР., ПТ.: 9АМ-5РМ
СБ.: 10АМ-2РМ

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

РАБОТА В СТРАХОВАНИИ

ЧТО ЗА РАБОТА И КАКИЕ УСЛОВИЯ:

- Ищем страхового агента на полную ставку пон.-пятн., 9:30-5:30 и две субботы в месяц.
- Бесплатное обучение, семинары, корпоративные мероприятия.
- Почасовая система оплаты труда + комиссионные с продаж.
- Дополнительные бонусы за высокие результаты.
- Карьерный рост.
- Специальные условия для опытных страховых агентов.



ЧЕГО МЫ ОЖИДАЕМ ОТ ВАС:

- Формирование собственной клиентуры
- Страховое консультирование
- Заключение, сопровождение и продление страховых полисов.
- Лицензия страхового агента в течение 3х месяцев.

КТО ВЫ:

Если вы хорошо владеете английским, вы активный и коммуникабельный

ЗВОНИТЕ НАМ

215-941-8584

Ждем также ваше резюме по электронной почте
office@planetautotags.com

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466
www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время,
чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:
Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А - DRY VANS!

**НЕТ ОПЫТА -
НЕ ПРОБЛЕМА,
МЫ ОБУЧАЕМ!**

- LOCAL и на дальние рейсы!
- СВЕЖИЕ ТРАКИ И TRAILERS!
- 24/7 ДОСТУП К ДИСПЕТЧЕРАМ
- ВОЗМОЖНЫ ВЫХОДНЫЕ ДОМА!
- ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-Й И WOODHAVEN ROAD



**ЗАРПЛАТА ПО МИЛЯМ
ИЛИ СТАВКА**
(минимум
\$1800/неделя)

**УВАЖАЕМАЯ
МУЖСКАЯ
РАБОТА.
ВЫСОКАЯ
ЗАРПЛАТА.**

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ: 267.520.0329



В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

**СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА
ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

ОБУЧАЕМ

ДНЕВНАЯ ОПЛАТА
ПОМОЩНИКИ \$200 - \$250
ПРОФЕССИОНАЛЫ \$300 - \$450
БРИГАДИРЫ \$450 - \$600

WWW.SLUNIVERSAL.COM e-mail: steve@sluniversal.com

(267) 588-0332 | (215) 888-0848

ТОВАРИЩЕСТВО БЕНДЕРА

Как предприниматель из Бальцера сколотил капитал на сарпинках

Герой романов Ильфа и Петрова охотился за брильянтами, зашитыми в стулья, и шантажировал подпольного миллионера. Но был и реальный Бендер, сколотивший состояние в Приволжском регионе России. Бизнесмен не участвовал в сомнительных финансовых комбинациях. Но все ли было по-честному...

Имя определяет

В августе 1925 года корреспондент газеты «Гудок» Илья Ильф приехал в Саратов, чтобы осветить тираж IV крестьянского выигрышного займа, проводившегося на агитационном пароходе «Герцен». Тогда молодая советская власть, остро нуждавшаяся в деньгах, в «добровольно-принудительном порядке» занимала у крестьян деньги, а купонный доход разыгрывала как в лотерею. Во время путешествия по городам Поволжья внимание журналиста, заодно собиравшего материал для художественного произведения, привлекла старая вывеска «Торговый дом Андрея Бендера с сыновьями». Видимо, фамилия понравилась писателю, и он решил позаимствовать ее для героя своей книги. А имя Остап он взял из произведения Гоголя «Тарас Бульба» — так звали брата Андрея (точнее Андрия). Таким образом родилось имя великого комбинатора из «12 стульев» и «Золотого тельца».

Настоящего Бендера звали Андреем Ивановичем... Впрочем, не совсем так: в церковных метриках поселения Бальцер (или села Голый Карамыш Камышинского уезда) он значился как Хайнрих, а его отец — Йоханнес. Это были самые распространенные имена в этом городишке. Неизвестно, когда именно поселенец Хайнрих Бендер русифицировал свое имя. Так поступали многие поволжские немцы. Мы только знаем, что в возрасте 28 лет он приехал в Саратов, обладая первоначальным капиталом для открытия текстильного производства. Это был семейный бизнес — в 1887 году Хайнрих-Андрей совместно с родственниками основал товарищество по производству и продаже легкой ткани — сарпинки.

Откуда у Бендера взялись деньги, точно не известно. Но рассказывают, что до своего переезда в Саратов, Андрей Иванович работал служащим в какой-то конторе. Однажды ему поручили перевести из Бальцера в Саратов довольно крупную сумму денег. Через неделю он вернулся домой и рассказал, что по пути его ограбили. Проверок его свидетельства почему-то не проводилось, а пропавшую сумму списали.

Если данный рассказ правдив, то открытие текстильной фабрики после этого случая вызывает вопрос. Но независимо от того, насколько честным путем Бендер добыл начальный капитал, миллионером его сделала именно сарпинка. Как так получилось? Ведь этим производством занимались почти все немецкие семьи в Поволжье.

Секрет успеха

Слово «сарпинка», скорее всего, происходит от названия реки Сарпы, протекающей в Саратовской губернии, или же от поселения Сарепта, где создавались первые производства. Это была легкая ткань, которую изготавливали из тонкой,



Дом Бендера



заранее окрашенной пряжи. В результате получалась полосатая или клетчатая холстинка.

Технологию привезли немцы-гернгутеры (так называли представителей одного из направлений протестантизма), которых пригласила в Россию Екатерина Вторая в 60-х годах XVIII века. Воспользовавшись условиями манифеста от 22 июля 1763 года «О дозволении всем иностранцам, въезжающим в Россию, селиться в разных губерниях по их выбору, их правах и льготах» переселенцы из Пфальца, Изенбурга, Вимпфена перебрались в Поволжье и основали там несколько колоний. Российская империя не только оплачивала им путевые расходы, но и освобождала от налогов на 30 лет. Так на карте России Голый Карамыш стал Бальцером, Усть-Залиха — Мессером, Гнилушка — Пфейфером, и так далее.

Колонисты занимались земледелием и ремеслом, и вскоре (это было уже после Пугачевского бунта) наладили в своих поселениях разные производства, в том числе, кустарное ткачество. Поначалу пряжу для материй и платков выписывали из Саксонии и Силезии. Позднее, стремясь сократить издержки, производство сделали полностью местным. В результате к концу XIX века это был вполне сложившийся местный промысел, упомянутый лидером большевистской революции Владимиром Лениным в книге «Развитие капитализма в России»: «... Всем делом управляют несколько фабрикантов, на которых и работают «кустари», в том числе, дети 6–7 лет за плату 7–8 копеек в день». Условия труда в колониях были

злов Бендер нанимал продавцами только невзрачных и плуговых мужчин — чтобы мужа клиенток не ревновали. При этом обслуживание покупателей было на высшем уровне — хозяин строго следил за тем, чтобы покупательницы были довольны.

В 1913 году Бендер издал «Альбом сарпинок» — каталог своей продукции с образцами тканей. На обложке красовалась эмблема торгового дома — лев, стоящий на земном шаре и держащий в зубах сверток ткани. Андрей Иванович был весьма амбициозен. Как и герой романа, получивший его фамилию.

Из мухи в слона и обратно

К 1911 году оборотный капитал торгового дома достигал 1,2 миллиона рублей в год. Прибыль его владельца составляла 20 процентов от этой суммы. Андрей Бендер выкупил ранее арендованное большое здание в Саратове, построенное купцом Иваном Кузнецовым. Эстеты только кривили нос, отмечая уродливость этого строения. Но купцу не было дела до эстетики, так как сдаваемая коммерческая недвижимость приносила хорошие барыши. Спустя два года Бендер начал реконструкцию фасада здания, пригласив для этого известных архитекторов и скульпторов. В результате к 1915 году дом был заново отделан — на фасаде появился лев с отрезом сарпинки в зубах. Здание сохранилось почти без изменений до наших дней.

Рассказывают, что после перестройки здания у Андрея Ивановича один из клиентов заинтересовался: «Откуда у вас такие деньги?» На это Бендер ответил: «Я торгую слоновой костью. У меня есть два сына — Саша и Андрияша. Саша ловит мух, а Андрияша делает из мухи слона. А я... а я торгую слоновой костью».

Обосновавшись в Саратове, удачливый коммерсант не забывал и родной Бальцер. За заслуги перед городом улица, на которой стояла его фабрика, была названа Bendorgasse, что в переводе с немецкого означает «переулок Бендера». Конечно, Голый Карамыш (так назывался этот населенный пункт до переселения туда немцев при Екатерине Великой) — не Рио-де-Жанейро. Но это было реальным признанием настоящего успеха. И миллионы Андрея Бендера тоже были отнюдь не умозрительными. Мечтали пришли позднее — в 1918 году. Тогда собственности лишились и немцы, и русские, и все остальные. Bendorgasse превратился в улицу Троцкого, которую позднее переименовали в Первомайскую. Предприятие в Бальцере преобразовали в вязальную фабрику имени Клары Цеткин. Рассказывают, что сам Бендер после революции бежал за границу, а жители Саратова шутили, что его лев превратился в кошку. В бывшем доме предпринимателя разместилось общежитие Рабфака, а затем уже вселился Горсовет. Сейчас там располагается саратовская мэрия.

На месте немецких колоний была образована Автономная Советская Социалистическая Республика Немцев Поволжья. В 1930-х годах там случится голод. Одна из причин, помимо неурожая, — отказ государства погасить облигации, навязанные крестьянам. Те самые, о выпуске которых приехал писать в Саратовскую область Илья Ильф. А в 1941 году всех поволжских немцев, несмотря на их верность советскому строю, выселили в разные регионы огромной страны. Город Бальцер теперь называется Красноармейском.

В отделы дамского платья своих мага-

Григорий Коган



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов – Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости – Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекуна (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Всё больше людей в Пенсильвании получают письма из Департамента Социального Обеспечения (Department of Human Services), озаглавленные "Estate Recovery"



после смерти родных, и, в особенности, родителей. Что же значит "Estate Recovery"? Estate Recovery Program - это программа Департамента Социального Обеспечения Пенсильвании по компенсации штату его затрат, связанных с оплатой расходов программы Medical Assistance, программы Waiver от PCA (Philadelphia Corporation for Aging) и соответствующей программы Bucks County Area Agency on Aging. Программа Estate Recovery существует с 15 августа 1994 года по Пенсильванскому законодательству (62 P.S. §201(2), §1410 и §1412 и 55 Pa. Code §258).

Программа Estate Recovery позволяет штату Пенсильвания возместить медицинские расходы, сделанные Medical Assistance из имущества человека после смерти. Программа Estate Recovery распространяется на людей, которые получали услуги Medical Assistance после 55 лет за уход на дому (home care services), лекарства и долгосрочный уход (госпиталь или Дом престарелых).

Аналогичные программы есть и в

ЧТО ТАКОЕ "ESTATE RECOVERY"

других штатах, согласно федеральному законодательству, и распорядитель обязан по закону оповестить Департамент Социального Обеспечения о смерти и запросить раскладку долга государству. Распорядитель несет личную ответственность за выплату этого долга. Даже если распорядитель нарушит закон и не оповестит, Департамент Социального Обеспечения всё равно пришлёт письмо, когда узнает о смерти, а это обязательно произойдет, потому что Департамент получает уведомления из Social Security Administration.

Программа Estate Recovery имеет право забрать личное имущество и жильё человека, и попадает под Estate Recovery чаще всего именно дом или квартира. Причина этого проста. Получить Medical Assistance может не каждый, а только человек с определённо низкими ресурсами. **Так что, почти любой человек, у которого есть свой дом и немного других ресурсов, может получить Medical Assistance, не зная законодательства, но этот дом потом придётся отдать государству в счёт Estate Recovery!**

Напомним, что государственная программа Medical Assistance (Меди-кейд) оплачивает уход на дому (home attendant), врачей, лекарства и пол-

ностью оплачивает стоимость долго-временной госпитализации или пребывания в Доме престарелых. Это федеральная программа, администрацией которой занимается каждый штат индивидуально. Даже если у вас есть Medicare, он не покрывает все расходы. Medicare полностью оплачивает только первые 20 дней пребывания в Доме престарелых. Потом нужно платить \$185.50 в день до ста дней и полную стоимость после ста дней. Для оплаты госпиталя используются другие цифры, но длительность полного покрытия всё равно ограничена, и после истечения покрытия нужно платить за каждый день (это, даже не считая обязательного взноса Medicare deductible в размере \$1,484 в 2021 году, который нужно заплатить, просто попав в госпиталь).

В Пенсильвании средняя стоимость пребывания в Доме престарелых примерно \$10,000 в месяц с начала 2021 года, и даже недолгое пребывание накапливает солидный счёт. Стоимость обслуживания увеличивается каждый год. Средняя продолжительность жизни сейчас длиннее, и многим понадобится долгосрочный уход на дому или в Доме престарелых, из-за неврологических и других видов заболеваний, которые раз-

виваются с возрастом, таких как болезнь Альцгеймера и Паркинсона. Так что, воспользовавшись услугами Medical Assistance для госпитализации или дома престарелых, или просто пользуясь услугами Medical Assistance живя дома, вы ставите свой дом под удар, и ваши дети получают неприятное письмо, озаглавленное "Estate Recovery".

Конечно, лучше всего правильно спланировать всё заранее, но, даже если вы уже получаете Medical Assistance и у вас есть собственное жильё, или, если вы получили письмо из Департамента Социального Обеспечения, опытный адвокат сумеет вам помочь. Законодательство в этом направлении сложное. Поэтому поговорите с квалифицированным адвокатом о вашей конкретной ситуации.

Для того чтобы начать предварительное пенсионное планирование на индивидуальном уровне и передать имущество по наследству, вы должны обсудить все варианты со знающим адвокатом. Звоните в офис адвоката Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

ЗАКЛЮЧЕННЫЙ НОМЕР 30664

25 марта 1898 года суд города Остин приговорил банковского кассира, известного авантюриста, весельчака и плута Уильяма Сидни Портера к пяти годам тюремного заключения за растрату. Билли не проронил на суде ни слова, выказывая полное равнодушие к произошедшему. Очень скоро ему предстояло коснуться самого дна и пройти через годы ледяного отчаяния, но именно в тюрьме Билл Портер напишет первые рассказы, возьмет псевдоним «О. Генри» и двинется по пути к мировой славе.

Жизнь состоит из слез, вздохов и улыбок, причем вздохи преобладают.

Сначала меняется запах. Это ощущается прямо перед железными воротами тюрьмы, когда свобода совсем еще рядом и один шаг отделяет осужденного от прежней жизни. Въедливый, мерзкий запах пота, гуталина, краски, нечистот заполняет тяжелеющий воздух. Потом толкают в спину и ведут на входной контроль.

— Добрый де...

— Имя?! — холодно перебивают побледневшего мужчину надзиратели.

— Уильям Сидни Портер...

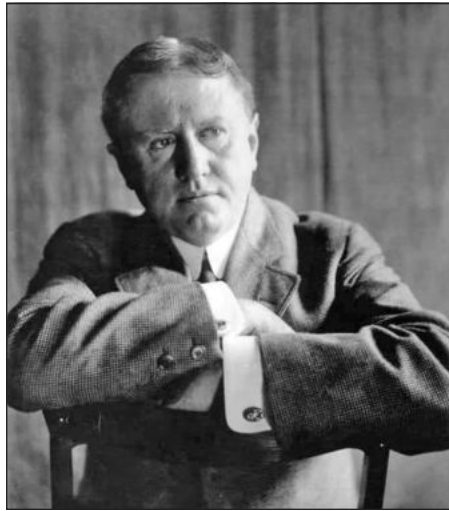
— Добро пожаловать в каторжную тюрьму штата Огайо, Портер, — недобро ухмыляются в ответ.

Самое время распрощаться с вещами. Скидываются ботинки, костюм, галстук, рубашка, белье, часы на цепочке, звенит по полу мелочь, просыпавшаяся из карманов. Все это описывают, упаковывают в ящик и увозят на склад. Обещают вернуть при освобождении. Через пять лет. Затем санобработка — босиком по холодному полу ведут в душ под ледяную воду, пока не начинает бить крупную дрожью, мажут жгучим антисептиком и тупой машинкой выдирают волосы, избавляя от шевелюры. Дают полосатую робу, штаны, белье, грубые ботинки. Полная смена образа и стилия всего-то за час. Далее заводят в канцелярию. Типовые вопросы, короткие ответы: имя, возраст, рост, вес, размер ноги, головы, статья, срок, профессия. Фото с табличкой на память в фас и профиль. Здесь отбирают имя. Никакого больше Уильяма. Уилла. Билли. Нет. Теперь только номер. Заключение номер 30664.

Почти бегом из административного блока выводят в тюремный двор — а там яркое апрельское небо над головой...

— Глаза в пол! Куда ты уставился?! — возвращает к реальности надзиратель.

Заключенный старается насытиться весенним воздухом, сделать как можно больше глубоких, чистых вдохов. Семь вдохов, двор кончился. Главный корпус. Конвоируют по гулким коридорам мимо полутора тысяч камер с лязгающими замками и из каждой слышен рев, угрозы и крики. Удушливая вонь обрушивается с сокрушительной силой — тяжелое дыхание тюрьмы, аромат зла. Камера — убогое помещение без окон, три квадратных метра с дырой в полу. Сокамерник уже ждет, мрачно поглядывая исподлобья. Приказ встать лицом к стене. Лязгнул замок. Слышны шаги еще одного надзирателя.



— Подожди! Этого в госпиталь, он фармацевт, — снова лязгнул замок.

Каторжная тюрьма штата Огайо была внушительным заведением с весьма жестокими условиями содержания. 2500 осужденных довольно часто страдали всеми возможными видами недугов от тифа и кори до туберкулеза. Безнадёжные, не в силах больше работать, они попадали в госпиталь, остро нуждающийся в специалистах, где некогда дипломированный фармацевт Портер пришелся как раз кстати. Его выдернули из главного корпуса, именуемого среди сидевших «адам», и отправили работать помощником суховатого дежурного врача — Джорджа Уилларда. Билл и представить себе не мог как дешево может цениться человеческая жизнь: здесь было принято смотреть на людей как на животных, врачи старались подлатать больных и избитых ровно настолько, чтобы те смогли продолжать выходить на работу.

Заключенные платили ненавистью. Однажды на прием пришел громадный чернокожий парень, требуя освобождения от работы. Уиллард провел осмотр и, не найдя симптомов, отказал, что привело заключенного в бешенство, он схватил Уилларда за халат, и замахнулся пудовым кулаком. Увидев это, Портер вмешался и врезал разъяренному громиле локтем в челюсть. Симулянт, оседающий на пол, вцепился уже в Портера, и они вдвоем рухнули, продолжив борьбу, на крики вбежали надзиратели, и досталось уже всем. После этого случая фармацевту позволили передвигаться по корпусам без сопровождения.

Безысходность переполняла это место. Бывали недели, когда каждую ночь умирало по человеку. Самоубийства были обычным делом. Но были и такие, кто не сдавался до самого конца. Каторжник Эл Дженнингс, бывший грабитель поездов, налетчик и главарь банды прибыл всего шесть месяцев назад, а уже дважды пытался бежать, плел заговоры и подстрекал остальных заключенных к бунту. За это он уже испытал наказание палками, пытку водой, избиения, голод и одиночный карцер. После таких процедур ему потребовался врач. В камеру вошел Портер с сумкой лекарств. Изрядно потрепанный, осунувшийся, но не сломленный Дженнингс зверем глядел на него.

— Хм, у нас с вами теперь общий

портной, Эл? — обезоруживающе улыбнулся фармацевт, намекая на полосатую робу, и ошарашенный налетчик узнал его. Несколько лет назад они вместе скрывались от американского правосудия в Гондурасе, рассчитывая, что местные власти не выдадут их, но Портеру пришла телеграмма о страшном диагнозе жены и он поехал в Техас, попрощаться с нею, где и был схвачен. Дженнингс взяли немногим позже при ограблении почтового вагона на Рок-Айлендской железной дороге.

— За что ты угодил в это дрянное место, Билли? — Дженнингс не скрывал радости знакомому лицу.

— Когда-то я работал в банке и одолжил у него четвертак в расчете на то, что цена на хлопок поднимется. Цена подло упала, а я загремел на пятак.

Со временем Портеру удалось перевести Дженнингса на работу в почтовую контору, где режим содержания был легче и где они могли часто видеться.

— Я не вынесу этого кошмара, — однажды пожаловался уставший Билл.

Дженнингс мрачно взглянул на друга:

— Я вечерами пишу воспоминания о жизни. Все выкладываю туда, как есть. Что ни глава — то убийство. Попробуй. Очень помогает отвлечься.

И Портер стал пробовать. Тесная каморка тюремной аптеки, куда еле поместился стул, а вокруг — пять больничных палат, полных несчастными. Среди ночи слышны стоны, чахоточный кашель, предсмертные хрипы. Дежурный скользит по палатам, отмечая очередного отмучившегося пациента. По коридору грохочет тачка, на которой мертвеца покатают в морг. Каморка помещена в самом центре этого ледяного отчаяния. И тут, ночь за ночью, в жуткой обстановке болезни и смерти сидел заключенный номер 30664, создавая свои добрые веселые рассказы карандашом на кусочках оберточной бумаги. Улыбка, рожденная болью, позором и унижением, но дарящая надежду и утешение в этих угрюмых стенах, с самого начала стала главным мотивом его творчества. Первым читателем стал Дженнингс и еще один контрабандист, которого тексты тронули до слез.

Сюжеты подкидывала сама тюрьма. На одной из коек в палате умирал от туберкулеза двадцатилетний парнишка Дик Прайс. Он был взломщиком сейфов и сидел пожизненно. В тюрьме мальчишка находился с одиннадцати лет, несколько раз выходил, но настоящей свободы никогда не видел вовсе. Прайс обладал удивительным даром — открывать любые кодовые замки и сейфы. Для этого Дик проводил напильником черту по самой середине ногтей и спиливал их, до тех пор, пока не оголятся нервы. После такой операции пальцы приобретали невероятную чувствительность. Прижав их к циферблату замка, он второй рукой тихо пробовал различные комбинации. Легкое дрожание затвора при прохождении отметки,

на которую поставлена комбинация, передавалась его нервам; тогда он останавливался и начинал крутить назад. Этот фокус всегда удавался.

Однажды в местном банке кассир-растратчик закрыл сейф и сбежал, оставив внутри крайне важные документы. Открыть сейф никто не смог. Дело дошло до того, что сам губернатор попросил помощи у начальника тюрьмы. Прайсу пообещали помилование, если он сможет вскрыть замок. И он смог. Мальчишка уже умирал от чахотки, но еще так надеялся выйти на свободу. Еще сильнее желала этого мать — Дик был ее единственным сыном. Но его не помиловали. Прайс умер в заключении. По его истории Портер напишет один из самых известных рассказов — «Преображение Джими Валентайна», где юный взломщик сейфов Джими спасает дочку незадачливого банкира, угодившую в сейф, влюбляется в ее старшую сестру, и даже строгий детектив Бен Прайс дает ему уйти, восхитившись умениями. В рассказе не будет правды жизни, в чем писателя упрекнет Дженнингс, но Портер был убежден, что важнее дарить надежду.

Чтобы отослать свои рассказы в издания, потребовался псевдоним, не запятанный приговором суда. Отправляя тексты через Дженнингса, Портер подписал их: «О. Генри», сократив название тюрьмы, — Ohio Penitentiary (Ohio State Penitentiary — каторжная тюрьма штата Огайо). Из четырнадцати отправленных рассказов напечатали только три, но Портер уже точно знал, чем займется на свободе:

— Когда я выберусь отсюда, я похороню имя Билла Портера в безднах забвения. Никто никогда не узнает, что эта проклятая тюрьма в Огайо когда-то была моим кровом. Освободившись, я сотру номер 30664 из жизни, — рассказывал он Дженнингсу.

24 июля 1901 года писатель досрочно покинул тюрьму. «Заключенный № 30664» перестал существовать. Ему отдали коробку с вещами и пять долларов на билет до дома, которые он попросил передать Дженнингсу на сигареты. Вдохнув полной грудью жаркий летний воздух, пропитанный запахом цветов, писатель О. Генри зашагал в сторону железной дороги.

О. Генри станет классиком американской литературы, напишет сотни новелл, будет публиковаться в журналах и отдельных сборниках. Его произведения расхватают на цитаты, неоднократно экранизируют, а ежегодную премию «за лучший рассказ» назовут его именем.

Эл Дженнингс, освободившись из мест лишения свободы, как и полагается налетчику и грабителю поездов, станет известным адвокатом, политиком и звездой вестернов, особую славу ему принесет роман «С. О. Генри на дне». На всю жизнь они останутся верными друзьями. Каторжная тюрьма штата Огайо сгорит дотла 21 апреля 1930 года.

«Дело не в дороге, которую мы выбираем. То, что внутри нас, заставляет нас выбирать дорогу». О. Генри

Дмитрий Булдаков

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Jean Bubba
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346



Dzmitry Radzevich
267-210-5183

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа
по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей,
покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов
на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

NE

Поступил в продажу прекрасный **condominium в р-не Philmont & Bustleton**. 1-й этаж (без ступенек). Good for handicaps. 2 спальни, 2 ванные, широкие двери, высокие потолки. Самое лучшее расположение в development. Близко к транспорту и магазинам. Простят **\$290,000**

Twin. 3 спальни, 2,5 ванные, гараж, бейсмент. Хорошее состояние. Великолепный красивый, большой участок. Расположен на тихой улице. **\$350,000**

Ambassador Condo (Red Lion Rd & Verree). 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. Деревянные полы, Обновлённая кухня. Хорошее состояние. Простят **\$225,000**

MONTGOMERY COUNTY

Huntingdon Valley. Кондоминиум. 5-й этаж, лифт. 2 спальни, лофт, 2 ванные. Балкон с видом на озеро. Квартира в идеальном состоянии. 24 часа security. В комплексе есть бассейн, спортзал, паркинг в гараже на 2 машины. Простят **\$355,000**

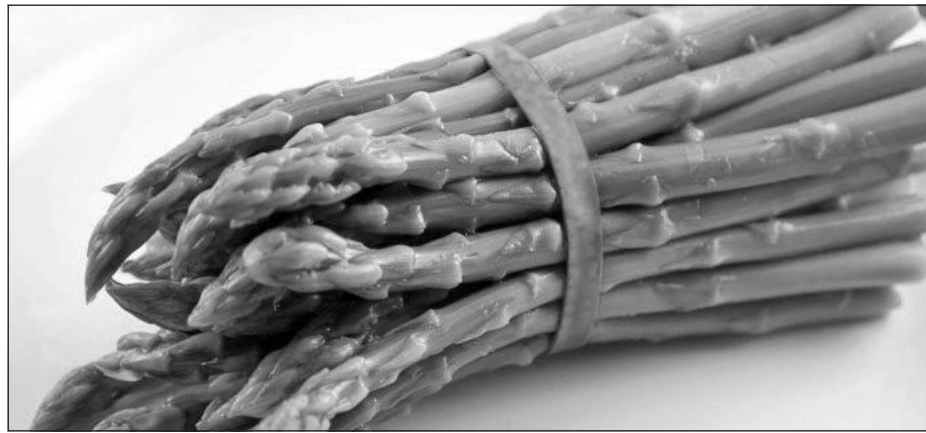
RENT

Pathway Condo. 3-й этаж. Сдается 1 спальня, 1 ванная. Свежевыкрашен. Паркет. Близко к транспорту и магазинам. На территории бассейн. **\$900/mo**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ**
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

СПАРЖА



Есть одно непреложное моральное правило в медицинской науке и практике: все разговоры о средствах против онкологических заболеваний (рака) следует вести крайне осторожно.

Уж очень много загадок до сих пор стоят перед медициной. Их гораздо меньше, чем открытий, дающих надежду на удачу. Но бывают открытия забытые и не совсем понятые...

В древности спаржу, или *Asparagus* ценили высоко. Её изображения сохранились на древнеегипетских памятниках, относящиеся к 2700 году до н.э. Изображена она и на саркофагах древнеегипетских фараонов.

В Древней Греции спаржа была священным растением, посвящённым богине любви Афродите. Из этого афродизиака, вызывающего желание и возможность страстной любви, еще и плели венки. Зато в Древнем Риме дорогую спаржу охотно употребляли только по прямому назначению. Здесь же ее научились выращивать, как очень востребованный овощной деликатес.

За 200 лет до нашей эры агротехнику спаржи, которая почти в неизменном виде дошла до наших дней, описали ученые люди. О спаржен детально рассказал в своих трудах Плиний Старший. В древней кулинарной книге знаменитого гурмана и эпикурейца Марка Габия Апиция, относящейся к III веку до н.э. обнаружен рецепт приготовления спаржи. Древние римляне рекомендовали употреблять спаржу в пищу при унынии, раздражительности и нежелании общаться. В том числе и с противоположным полом. После римского позднего лакомства спаржей общаться на ложе было просто необходимо — эрекция зашкаливала. Да и матроны были любвеобильны!..

Потом на какое-то время спаржа была забыта. Но как только в 1271 крестоносцы завезли семена спаржи в Европу, она обрела утраченную популярность. Известно, что во Франции спаржу выращивали в теплицах специально для королевского стола, большим любителем спаржи был и Людовик XIV. В те далёкие времена спаржа была очень дорогим деликатесом и её могли позволить себе только знатные охотники до застольных и альковных утех.

Если говорить об уникальных свойствах спаржи, то нужно сказать, что практически все люди, которые небезразличны к этому в общем доступному для многих продукту, — они живут очень долго. И неудивительно — спаржа практически идеальный продукт. Калорийность у неё очень невысока, зато она помогает повысить работоспособность и насыщать всеми видами энергии — физической, творческой, сексуальной.

Надо отметить, что спаржа помогает крови повысить свертываемость, а также препятствует образованию тромба в сосудах. Также нужно сказать, что в спарже находится очень много калия, который весьма

полезен для сосудов и сердца. При этом было бы правильным отметить, что благодаря каротином, которые находятся в спарже в очень больших количествах, улучшается зрение.

И уже появляются врачи и ученые, которые в один голос сегодня твердят о том, насколько спаржа полезна для нервной системы, для почек и печени, для своевременной разгрузки человеческого организма от токсинов и шлаков...

А теперь — внимание. Вот рассказ американского офицера морской авиации Джима Брайтона о том, как он впервые узнал об особых свойствах спаржи. “В ближайшем госпитале ВМС я сообщил своему другу, специалисту биохимику о матросе с серьезной почечной инфекцией. А он ответил, что матросу следует есть как можно больше спаржи, чтобы избавиться от недуга. “Почему?” — спросил я. “А вы любите спаржу?” — спросил он. Я ответил, что люблю. “А вы замечали, как плохо пахнет ваша моча, после того, как вы ели спаржу?” — спросил он. Я ответил, что никогда не связывал это с пищей, но резкий запах действительно есть. “Дело в том, что спаржа очищает ваш организм от вредных химических веществ!” — пояснил он.

Спаржа. Кто бы мог подумать!.. И тогда я вспомнил, что моя мама, серьезно заболев с онкологическим диагнозом, ела спаржу регулярно. Она готовила из нее пюре и съедала четыре столовые ложки утром и еще четыре днем на протяжении месяца. А затем во время анализа обнаружилось, что количество раковых клеток у нее снизилось с 386 до 125. А еще через месяц мамин онколог сказал, что в ближайшие три месяца ей не нужно приходить на консультации.

А вот статья “Спаржа — лекарство от рака”, опубликованная в журнале “Новости онкологических заболеваний” еще в 1979 году. Она написана от первого лица:

“Я биохимик, и в течение полувека изучал связь питания с состоянием здоровья. Несколько лет назад я узнал об открытии д-ра Ричарда Р. Венсала, согласно которому спаржа может вылечить рак. С тех пор я работал с ним вместе над этим проектом. Мы собрали информацию о ряде случаев с благоприятным исходом его врач

констатировал отсутствие признаков рака. Пациент буквально вернулся к нормальной жизни.

Случай N 2. На протяжении 16 лет удачливый бизнесмен 68 лет страдал раком мочевого пузыря. Многолетнее лечение, в том числе радиотерапия, не принесло положительных результатов. Пациент начал принимать спаржу. Через три месяца обследования показали, что опухоль мочевого пузыря исчезла, почки в норме.

Случай N 3. На 5 марта 1971 года была намечена операция пациента, страдавшего раком легких. В операционной врачи пришли к выводу, что раковое поражение очень распространилось и является неоперабельным. Хирург наложил швы и объявил случай безнадежным. 5 апреля пациент узнал о лечении спаржей и сразу начал ее принимать. В августе рентгеновские снимки подтвердили полное исчезновение признаков рака. Пациент вернулся к своим обычным занятиям.

Случай N 4. На протяжении нескольких лет женщина лечилась от рака кожи. У пациентки развилось несколько его видов, и специалисты диагностировали это, как тяжелую стадию

болезни. Через три месяца после начала приема спаржи врачи обнаружили: кожа очистилась от поражения. Та же пациентка отмечала, что спаржа излечила ее и от заболевания почек, которым она страдала с 1949 года. Она перенесла более 10 операций по удалению камней в почках, а также получала пособие по инвалидности ввиду неизлечимой болезни. Пациентка уверена, что избавление и от этого недуга только в спарже.

Меня этот факт не удивил, так как и медицинский справочник 1854

года под редакцией профессора университета Пенсильвании называется спаржу общепринятым средством от камней в почках. Автор отсылает нас к еще более далекому эксперименту 1739 года, подтверждающим способность спаржи растворять камни. Обратите внимание на даты!

Я мог бы привести и другие примеры, но медицинский истеблишмент не позволил нам получить некоторые записи. Поэтому я обращаюсь

к читателям и прошу донести эту информацию до максимального числа респондентов, чтобы собрать как можно больше случаев с положительным исходом, чтобы поставить их в противовес скептицизму в отношении этого простого природного средства.

Для использования в лечебных целях спаржу необходимо приготовить перед употреблением. Самый простой способ приготовления, он же и лучший — сварить. Это дело 5–10 минут. Подойдет свежая или консервированная спаржа. Я обратился в две ведущие компании, специализирующиеся на заготовке спаржи, “Глант” и “Стокли”, и был рад узнать, что эти бренды не содержат пестицидов или вредных консервантов.

Положите приготовленную спаржу в блендер и измельчите до консистенции пюре. Храните в холодильнике. Давайте больному 4 полные столовые ложки два раза в день, утром и вечером. Как правило, пациенты отмечают улучшение состояния через 2–4 недели. Можно разбавить пюре водой и пить как холодный или горячий напиток. Предлагаемая доза основана на имеющемся опыте, однако в некоторых случаях требуется увеличить дозу, которая в любом случае не навредит.

Как биохимик, я верю высказыванию “То, что лечит, оно же и предотвращает болезнь”. Вооружившись этой истиной, мы с женой употребляем пюре из спаржи. Мы разводим 2 столовые ложки водой до жидкой консистенции пьем с завтраком и ужином. На протяжении долгих лет мы регулярно сдаем анализы крови. По словам врача,

специализирующегося на вопросах питания, результаты последних анализов демонстрируют существенное улучшение всех показателей. Мы можем приписать их только употреблению спаржи.

Спаржа содержит значительное количество белка, именуемого гистоном. Гистон контролирует рост клеток. Вот почему можно утверждать, что спаржа активно нормализует рост клеток. Этим объясняется ее воздействие на раковые опухоли, а также ее общеукрепляющие свойства. В любом случае спаржа абсолютно безвредна. Управление по контролю за продуктами и лекарствами не помешает вам употреблять спаржу, которая принесет вашему организму только пользу. Национальный центр изучения рака в США сообщает, что спаржа богата глутатионом, считающимся одним из самых мощных антиоксидантов и антираковых субстанций.

Одно примечание. Если вы задаётесь вопросом, почему эти данные до сих пор не обнародованы широко, поймите: радикальное лечение рака столь простым и эффективным способом не выгодно владельцам фармацевтической индустрии.

МАРОККО. ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ

Наша путешествия

Окончание. Начало в предыдущем номере

Следующим утром — поездка в Марокеш на продуктовый базар, нужно было пополнить запасы овощей и фруктов. Торговля происходит в крытых рынках и на открытом воздухе. Отдельные ряды — для разных продуктов. На одних продают только овощи, на других — только фрукты и ягоды. Целое крытое строение занимают ряды, где продают орехи и какие-то известные и неизвестные нам крупы и приправы. Ослики везут поклажу, арабы с тачками предлагают свои услуги. Наконец мы купились, развозчик на тележке повез наши покупки к автобусам. И мы поехали дальше, в центр Марокеша на вещевой рынок.

Рынок — это сеть крытых галерей с лавочками по бокам: арабские цветные платья, мужские рубашки, расшитая узорами обувь, легкие шали на любой вкус и цвет, серебрянная посуда, металлические чайные наборы и разнообразные сувениры, картины местных художников... Продавцы, видя иностранцев, пристают, зазывают: «зайди, дорогой, только посмотри». Света зашла в одну такую лавочку — она захотела купить сувенирные ножи для внуков. Продавец битый час выкладывал перед ней ножи — маленькие и большие, украшенные и простые, дорогие и дешевые. Но мы ушли, так ничего и не купив. Продавца было очень жалко: он так старался.

туда приходят евреи, мы не выяснили — возможно только на шабат.

Мы случайно попали в еще одно место — типа маленького еврейского музея. На самом деле это одно из жилых помещений, где когда-то жили евреи, и куда снесли утварь, предметы бытовой и религиозной принадлежности, но все это без особой системы и порядка. Зато за вход с нас взяли по 20 местных тугриков. Вообще интересно, что в Маракеше (не знаю, как в других частях Марокко) арабы сохраняют и охраняют следы пребывания евреев в стране. На улице в старом еврейском районе, по которой мы шли к синагоге, и откуда евреи, по словам экскурсовода, закрыв двери своих домов на ключ, разом поднялись и ушли навсегда, — сохранились таблички



Во время нашего похода по рынку нас сопровождал гид. Он не столько показывал и рассказывал нам, сколько следил за тем, чтобы никто не отстал и не потерялся. Но, в конце концов, он привел нас к еврейскому уголку на этом рынке. Что-то типа маленького музея еврейской истории Марокко. В этом уголке было несколько стеклянных витрин, за которыми стояли и висели еврейские бытовые и ритуальные предметы, подсвечники, меноры. Но главный экспонат — старый свиток Торы. Что это было? Почему на рынке? — мы так и не разобрались. Но было интересно. Затем в глубине этого же рынка нам показали двухэтажный дом, который когда-то выкупили и жили в нем евреи, потом они же превратили его в караван-сарай для заезжих еврейских гостей. На стенах висели картинки и фотографии, отражающие жизнь и быт когда-то многочисленной еврейской диаспоры.

Раз уж я остановился на теме «евреи в Марокко», то, забегая немного вперед, скажу, что мы попали таки в действующую синагогу. У нее есть охрана, уборщики следят за чистотой и порядком. В арон ha-кодеш (углубление или шкаф, где хранятся свитки Торы) были три Торы, как и положено в синагоге. За синагогой — старое еврейское кладбище — ряды белых невысоких надгробий. Нам рассказали, что в каждой могиле могут быть 5–6 захоронений по вертикали: кладбище старое, а места мало. Когда в этой синагоге проходит служба, когда

с названием улицы на иврите. Дома эти давно заняли арабы, но название улицы не поменяли.

Марокканский период — это часть еврейской многострадальной истории. Евреи массово снимались с места, когда гонения на них усиливались, и перемещались в другую страну, где их принимали. В той, очередной стране монархи использовали еврейский ум, еврейское ремесленничество и еврейский финансовый талант для обогащения и укрепления собственной власти до тех пор, пока под давлением исламского или христианского антисемитизма, или по собственной душевной страсти эти главы стран, организовав кровавые погромы и ограбив евреев, не выгоняли их из страны. В Марокко, французской колонии, было немного иначе. До 2й мировой войны в Марокко проживали около 300 тыс. евреев. Вишистское правительство Франции (после оккупации Франции гитлеровской армией) стало преследовать евреев, устанавливать различные ограничения, аналогичные тем, что были в Германии. Хотя король страны обещал евреям защиту, у него, практически, не было власти. А после образования в 1948 году Израиля в нескольких городах случились погромы, погибли 45 евреев. И начался очередной исход. Сейчас там остались 2 или 3 тысячи евреев. Говорят, что нынешний король лояльно относится к евреям. Марокко одной из первых стала участником т.н. «Аврамова соглаше-

ния» с Израилем. Но в последней войне ХАМАСа против Израиля, король заявил о поддержке арабских террористов. Еврейская история учит, что любой союз с исламскими странами ненадежен. Марокко — не исключение.

...Во второй половине этого же дня мы поехали кататься на верблюдах. Место, куда нас привезли, уже почти пустыня. Жаркое солнце, темножелтые пески с редкой растительностью, арабы со своими верблюдами дополняют экзотический пейзаж. Между горбами верблюдов — седло, довольно жесткое, с деревянной ручкой-дугой, чтобы держаться рукой. Посадка на верблюда достойна описания. Погоныщик издает звук типа «пс-с-с», верблюд начинает опускаться на колени — сначала на передние, потом на задние. Туристу помогают вскарабкаться и сесть в седло, после чего начинается обратный процесс. Верблюд сначала встает на задние ноги, седоку нужно крепко держаться за дугу, чтобы не перелететь через голову. Потом верблюд выпрямляет передние ноги.

Мне не следовало участвовать в этом аттракционе, это я понял через две минуты после того, как оказался верхом на этом животном. Во-первых, корпус у верблюда широкий, как 40-ведерная бочка, а я и в молодые годы не умел делать «шпагат». Суставы мои на эту неестественную раскорячку отозвались болью, и я все полчаса поездки пытался как-то пристроить ноги, чтобы не было так неприятно. А, во-вторых, верблюд — это вам не Роллс-Ройс на мягких рессорах — каждый шаг животного по каменистой дороге решительно сотрясал весь мой организм. Наконец — о счастье! — поездка закончилась, и у двух погонщиков были некоторые проблемы при вынимании меня из седла. Я могу сомневаться в ответах на некоторые вопросы, но здесь я тверд: я никогда больше на поезде на гордом «корабле пустыни».

Но остановился вечер, и опять был вытасен и установлен большой мангал, и запах жареного мяса вскоре приятно защекотал ноздри. Куриные крылышки, мясные бифштексы и, даже, бургеры оказались очень

уместны и своевременны под звездным небом посреди пустыни. А вино — пусть не в бокалах, а в пластиковых стаканчиках — прекрасно умиротворяло и заливало физические и душевные травмы. Чуть в стороне вскоре запылал костер, ребяташки принялись поджаривать на палочках маршмеллоу, хасиды запели свои песни, которых они знают невероятное количество; а потом появились гитары, и зазвучали популярные американские песни. Впрочем, мои песни на русском тоже слушали охотно. Такие вечера, пожалуй, остаются в памяти.

В последний вечер перед отъездом к нам нагрнул... чуть не сказал — цыганский хор. Нет, хор был не цыганский, а арабский. Пришли девять арабов с бубнами и с большим барабаном и стали, приплясывая, напевать свои песни (на мой вкус — довольно однообразные), аккомпанируя себе на ударных. Благодарные слушатели тоже принимали участие в этом представлении. Особенно счастливы были дети, которые, завладев арабскими бубнами, лупили в них изо всех сил с большим энтузиазмом. В какой-то момент, уже насытившись арабскими песнопениями досыта, наши ребята решили петь свои песни и танцевать. При этом арабы подстукивали в такт еврейским песням на своих бубнах и даже пританцовывали. Вот такая случилась образцово-показательная дружба народов.

Но все когда-нибудь кончается. Вот такая свежая мысль. Кончился и наш отпуск. Предотвездная суета, погрузка в автобусы, дорога на Маракеш. В Маракеше мы выгружаемся — наш авиарейс завтра утром из этого города. Остальные едут дальше, в Касабланку. Гостиница, где нам заказали номер, маленькая, но очень симпатичная. Кажется, мы в ней были единственные постояльцы в этот вечер. Интерьеры украшены мозаикой, арабской деревянной резьбой и металлическим художественным литьем. На стенах — картины, некоторые по стилю напоминают Пиромсани. Во внутреннем дворике даже есть бассейн. В бассейн мы не пошли, но зато забрались на крышу, где оказалась площадка с диванами для отдыха и обозрения окрестностей. И мы отдыхали и обозревали. Вид с крыши на город открывался прекрасный. А я предлагаю читателю этих заметок в своем воображении добавить к великолепному пейзажу звуковое сопровождение в виде радиопрофицированных призывов муэдзинов из многочисленных окружающих мечетей. Тысяча и одна ночь, восточные сказки!

...Хотим ли мы еще раз побывать в Марокко? Не знаю, не уверен. Конечно, мы увидели в стране не так уж много, наверняка там есть еще много замечательных мест для путешествий, но, честно сказать, если обстоятельства позволят, мы хотели бы открыть для себя много еще неизведанных уголков Америки. Хочется верить, что когда-нибудь получится.

Владимир Кростошевский

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020
lzytravel@gmail.com



ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

**11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116**

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID



ДЛЯ TRUCKDRIVERS

APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)
215-355-5050
www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Программа передач НТВ-Америка с 19 по 25 июля 2021 г.

| ПОНЕДЕЛЬНИК 19 ИЮЛЯ | ВТОРНИК 20 ИЮЛЯ | СРЕДА 21 ИЮЛЯ | ЧЕТВЕРГ 22 ИЮЛЯ | ПЯТНИЦА 23 ИЮЛЯ | СУББОТА 24 ИЮЛЯ | ВОСКРЕСЕНЬЕ 25 ИЮНЯ |
|--|---|---|---|--|---|--|
| <p>AM 06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 ИЛЬЯ ШАКУНОВ В ФИЛЬМЕ «ХОЛОДНОЕ БЛЮДО» PM 13:00 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 13:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 15:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 17:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 17:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 51-Я И 52-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 20:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 6-Я С. 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 1-Я И 2-Я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 00:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 51-Я И 52-Я С. 02:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 03:40 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:10 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 6-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> | <p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «СВОЯ ИГРА» PM 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 13:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 1-Я И 2-Я С. 16:00 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 16:25 «БИЗНЕС-КЛУБ» 16:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 17:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 53-Я И 54-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 20:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 7-Я С. 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 3-Я И 4-Я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 00:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 53-Я И 54-Я С. 03:05 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 04:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 7-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> | <p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» PM 13:35 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:25 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 3-Я И 4-Я С. 16:05 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 16:25 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 16:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 17:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 55-Я И 56-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 20:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 8-Я С. 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 5-Я И 6-Я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 00:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 55-Я И 56-Я С. 03:05 «ЕДИМ ДОМА» 03:30 «ОДНАЖДЫ» 04:10 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 8-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> | <p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 13:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 5-Я И 6-Я С. 15:50 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 16:05 «БЕЗ ГРАНИЦ» 16:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 17:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 57-Я И 58-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 20:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 9-Я С. 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 7-Я И 8-Я С. 23:30 «СЕГОДНЯ» 23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 00:35 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 57-Я И 58-Я С. 03:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 04:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 9-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> | <p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 09:40 «ИХ НРАВЫ» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» PM 12:00 «РОМАНОВЫ. ПОСЛЕДНИЕ СТО ЛЕТ» 13:35 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 14:25 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ПАВЕЛ ТРУБИНЕР В СЕРИАЛЕ «ПОД ПРИКРЫТИЕМ» 7-Я И 8-Я С. 16:10 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 16:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 17:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 59-Я И 60-Я С. 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 20:00 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 10-Я С. 21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 21:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:00 ЛЕВ ДУРОВ В ФИЛЬМЕ «НЕ БОЙСЯ, Я С ТОБОЙ!» AM 00:10 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИРИНА ШЕЯНОВА В СЕРИАЛЕ «КРАСНАЯ ЗОНА» 59-Я И 60-Я С. 03:20 «ИХ НРАВЫ» 03:45 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 04:10 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ В СЕРИАЛЕ «ВОЗМЕЗДИЕ» 10-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> | <p>AM 06:00 ЛЕВ ДУРОВ В ФИЛЬМЕ «НЕ БОЙСЯ, Я С ТОБОЙ!» 07:55 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:20 «ТАЙНЫЙ ШОУ-БИЗНЕС» 09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:30 «ИХ НРАВЫ» 10:00 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 13:40 «ТИМЕ ОУТ С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 14:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 14:35 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 15:10 «СВОЯ ИГРА» 16:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:25 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «СТАЖЕРЫ» 9-Я, 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 23:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» AM 00:00 АЛЕКСАНДР ЯКОВЛЕВ В ФИЛЬМЕ «ЖИЛ БЫЛ ДЕД» 01:40 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:15 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:45 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 03:10 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ» 03:45 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 04:20 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 04:35 «СВОЯ ИГРА»</p> | <p>AM 06:00 «ИХ НРАВЫ» 06:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:25 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:15 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» PM 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 13:35 ИЛЬЯ АЛЕКСЕЕВ В СЕРИАЛЕ «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА» 15-И 16-Я С. 15:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 16:00 «ОДНАЖДЫ» 16:45 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 19:00 «СЕГОДНЯ» 19:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «СТАЖЕРЫ» 13-Я, 14-Я, 15-Я И 16-Я С. 23:45 «БЕЗ ГРАНИЦ» AM 00:25 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 03:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 03:40 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ» 03:55 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> |



JULY 15TH — JULY 28TH, 2021

NETCOST CLUB SPECIALS



Cereal 13.9 - 16.8 oz
 • General Mills
 • Kellogg • Post
 Selected Varieties
\$2.99
SAVE UP TO 46%



Barilla Sauce 24 oz
 Selected Varieties
\$1.99
SAVE 40%



Uvelka Grains 400 - 800 g
 Selected Varieties
99¢
SAVE UP TO 63%



Boars Head Turkey
 Selected Varieties
\$5.99 /LB
SAVE 40%



Celeste Pizza 5.08 - 5.22 oz
 Selected Varieties
99¢
SAVE 45%



Phillips Seafood Crab Cakes Boardwalk 6 oz
\$3.99
SAVE 50%



Kraft Dressing 14 - 16 oz
 Selected Varieties
\$1.99
SAVE 53%



Sabrett Beef Frankfurters 14 oz
 Selected Varieties
\$3.49
SAVE 42%



Alex's Meat Bologna Molochnaya
\$3.99 /LB
SAVE 2%



Friendly's Ice Cream 48 oz
 Selected Varieties
\$2.99
SAVE 45%



Dannon Yogurt 5.3 oz
 Selected Varieties
2/\$1
SAVE 45%



Belgioso Cheese Mozzarella 16 oz
 Selected Varieties
\$3.99
SAVE UP TO 47%



McCormick Extract Imitation 10 oz
 Selected Varieties
\$2.49
SAVE 42%



Wesson Oil 1 gal
 Selected Varieties
\$6.99
SAVE UP TO 44%



GOURMANOFF
BLACK CAVIAR
 AMUR OSETRA

\$199.99 /LB

YOU SAVE \$50 /LB

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773



Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и предложение
труда



**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ
НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
(ENCLOSED TRAILER)
ЗАРПЛАТА ОТ
\$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ
ТЕЛ. 267-615-7914
МАРИО**

EXPERT HOME CARE -
требуется персонал по
уходу на дому. Только у
нас: бесплатная зубная и
медицинская страховка,
401 K plan, отпускные/
персональные дни.
Отличная оплата, over-
time и bonus. Тел. 215-
364-0340.

Требуется Dental Assistant,
Front Desk Manager for a
dynamic growing Dental Of-
fice. Very good salary, ben-
efits and bonuses. 215-355-
4007, 267-243-2461.

В небольшой cleaning ser-
vice требуется женщина на
P/F/time. Оплата \$15/ час с
опытом Отличные условия.
267-401-3405

JN Distributor требуется.
Работа на складе и
развозка заказов по
магазинам. \$800 со
старта. 215-335-3584

В Home Care Agency
требуется помощники
по уходу за пожилыми
людьми. Хорошая
оплата, 215-953-9225
Оксана.

В агентство Comfort
Home Care требуется по
дому на полный/ неполный
рабочий день. Высокая
зарплата, отпуск, самая
лучшая медицинская
страховка, бонусы. У
нас всегда есть работа!
Звоните по телефону
(215)355-8350.

Траковой компании
требуется CDL А
водители и owner op-
erators на постоянную
работу на выгодных
условиях. Высокая
Зарплата. 70 центов за
милю. Подробности см. в
рекламе. 609-933-0500
Владимир

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ
НА СТРАХОВКУ
ВОВТАIL**
для водителей траков

215-355-5050

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: Absolu-
tetherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу
за пожилыми людьми
требуется "Independent
Home Care Agency"
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. \$600 бонус при
устройстве на работу.
215-821-3078

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправить
по адресу: HRmail-
box2@gmail.com

Требуется Front desk/
billing person for friend-
ly family dental practice.
Experience in a dental
office. Must be able to
stay later three times a
week. Pay is based on
experience. Call 215-
917-4794

В ресторан требуются
официанты и помощники
на кухню со знанием
английского языка. 215-
971-6511

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день, а также
повар 267-672-2500

В Expert Home Care
на Full time и Part time
требуется RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340

В медицинский офис
требуется receptionist.
FULL TIME/PART TIME.
Знание английского языка,
опыт работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-
mailbox2@gmail.com

Транспортная компания ищет
кандидата на должность
**ПОМОЩНИКА
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**
с возможностью продвижения на должность
офис-менеджера в будущем
Говорить по-английски,
компьютерные
навыки и
основные
программы Microsoft
являются
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ
Сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать
в быстро меняющейся среде,
чтобы уложиться в сроки.
Компания обеспечит возможность
обучения и повышения квалификации,
пока кандидат желает развиваться
Пожалуйста, отправьте ваше резюме
по адресу operations@ntranslogistics.com

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Резюме по
email: recruit.homes-
care.1@gmail.com,
чтобы получить
полную информацию о
работе.

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Visiting Nurses
для работы в NorthEast и
Bucks County. Необходим
опыт работы с Medicare.
Прекрасная оплата. 215-
953-9225

Требуется Повар с опытом
работы. 215-364-2200

A-TEAM HOME CARE -
требуется HHA, PCW,
хорошие benefits,, отпуск
215-598-6991

Long haul reefer transpor-
tation company - требуется
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Resumes, cover letter
and salary requirements to
operations@ntranslogistics.com

Требуется люди для
работы на siding &, roofing.
Опыт не обязателен. 267-
353-6698.

Требуется повар,
помощник повара. Full time,
part time . 443-854-9777

Long haul trucking compa-
ny is offering a CDL Class
A driver position for 4.5-
5 days trip to CA/AZ. New
equipment, friendly office
personnel, timely and com-
petitive salary, stability and
assurance in future. Phone
215.776.3392

В связи с расширением
компании N-Trans с
подписанием новых
контрактов - требуются
водители грузовиков CDL
класса А на стабильные
рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для
работы на крыше с
опытом и без. 267-243-
8039

Comfort Home Care, Inc
F/P time требуется Person-
al Care Aides/ младший
обслуживающий
персонал. Премия/Bonus
для новых сотрудников.
215-355-8350

Health Smart Medical
Center/Dr.Magidenko's
office - требуется Med-
ical Assistant/Front
Desk person. Bilingual
is a must. Please email
resume fax at 215-464-
6046

**ABCd
Day Care**
215-698-8800

*Всегда с Вами
теплота
наших сердец!*

Усиленная подготовка детей к школе
Уроки английского и русского языков, математики
Рисование
Танцы и занятия спортом, гимнастика
Совместные дни рождения и праздники
Услуги логопеда

**ПРИНИМАЕМ
CCIS И
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ**

**Требуется
УЧИТЕЛЬ
KINDERGARTEN
и ВОСПИТАТЕЛЬ**

**KEYSTONE
STARS**
Reaching higher for
quality early learning



abcdonrennard@yahoo.com

11010 Rennard Str., Phila, PA 19116

часы работы с 7am до 7pm

Компании Niksen
требуется на работу на
вышках (tower climbing)
с опытом и без. Также
приглашаем на работу
на самых выгодных
условиях subcontractors.
Стабильный заработок
и самые высокие цены.
732-642-3300

В компанию All
Care на custom-
er service требуется
сотрудник со знанием
английского языка.
Хорошие бенефиты,
отличная страховка,
оплата праздничных
и выходных. Звонить
после 5 PM. 267-243-
3863

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ
ВОДИТЕЛЕЙ**
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35%
ОТ ОБЩЕГО ГРОССА
NO SECURITY DEPOSIT HOLD
\$2000 ENTRY BONUS
Приводи друзей и получай бонусы
ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ.
267-615-7914
МАРИО

Транспортной
компании требуется
кандидат на
должность помощника
офис-менеджера
с возможностью
продвижения на
должность офис-
менеджера в будущем.
Резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В body shop Abby's
Auto Center требуются
Bodyman и painter.
Зарплата \$1200-1500
per week. Английский
не обязателен. 267-423-
8432, 267-315-9001

Для работы в
лаборатории
требуется ВРАЧИ,
не подтвердившие
свой диплом в США
*Лаборанты *Medical
data entry персонал.
Английский необходим.
Fax your resume to: 215-
405-3981. Email your re-
sume to: jobs@smalaboratory.com или звоните
215-322-6590

Требуется AT TOWERS -
SUBCONTRACTORS и
ребята с опытом в сфере
телекоммуникаций. Работа
не дальше 4х часов от
Филадельфии. Высокая
заработная плата от \$250
до \$1500 в день. 267-309-
0994 оставьте сообщение
с вашим именем

В занятой cleaning
service требуется
девушки на полный
рабочий день. Хорошая
з/плата. Транспортом
обеспечиваем. 267-577-
0459

Busy Home Care требуется
experienced coordinator.
High pay benefits. 215-355-
2358

Требуется МАССАЖИСТ,
желательно с license.
Отправьте резюме по
адресу: absolutetherapycare@gmail.com или
звоните по тел. 215-464-
8900

Требуется Секретарь со
знанием английского языка
и компьютера на полную
рабочую неделю. Оплата
чеком. Обращаться по
телефону: (215) 431-0907

Требуется ВОДИТЕЛЬ
в Cleaning service на
машину компании. 215-
715-7806

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому
ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers
Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.
215-355-8350

**Ambassador
Home Care Agency**
Your Home Health Guardians

**ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ
WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
215.486.1080**

У НАС САМЫЕ
ВЫСОКИЕ
ЗАРПЛАТЫ
И БОНУСЫ!

См. подробную
рекламу на стр.3

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$720 Hazard Pay! БОНУС \$500 для новых ИТ СОТРУДНИКОВ

\$540 LOYALTY PAY

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-598-6991

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



ТРЕБУЮТСЯ

МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

МЕКСИКА 18-27 октября (10 дней)

Cancun/Riviera Maya, 5 Gold Apple Hotel \$1,299 место в двухместном номере, одноместный \$1,349

ОТАБИХ!

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА Начало декабря (11 дней) ОТЕЛЬ Hilton La Romana **\$1300** (Deposit \$300)

Автосалон/ dealership в центре Норд-Иста приглашает на работу **АВТОМЕХАНИКА**. Стабильный график работы, своевременная оплата, хорошие условия работы, дружный коллектив. Возможность работать неполную ставку (part time). Статус значения не имеет. **215-500-6668**

Требуется Руководитель производств*Наличие автомобиля. Full-time (5-6 дней в неделю) / zip 19120 / \$200 в день. (347) 324-7621

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. **267-243-5423**

В Bagel shops, Willow Grove, Richboro требуется СОТРУДНИК, F/T, P/T. 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов. Также школьникам на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский. Хорошие условия и оплата. **215-847-2162, 1 pm - 8 pm. Илья**

В компанию по установке наружной рекламы (Sign Company) требуется INSTALLER с опытом и без. Постоянная работа в районе Филадельфии. Базовый английский и американские водительские права обязательны. (267)230-3229, оставьте сообщение

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ. **215-338-4126**

В детский сад требуются ВОДИТЕЛИ и УБОРЩИЦА. **215-396-6600**

Требуется Водитель со своей машиной для подработки на 1 день в неделю. **215-500-0952** Оставьте сообщение и вам перезвонят

Требуются ПЛОТНИКИ/ СТРОИТЕЛИ. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) 324-7621

Транспортная компания приглашает водителей с опытом и без опыта работы. Требования: обычные водительские права. Тренинг оплачивается. Водители с опытом получают бонус при найме. График работы гибкий. **267-615-7914 Jay**

В DENTAL OFFICE требуется FRONT DESK PERSON с опытом работы. Зарплата \$11-17. Также DENTAL ASSISTANT. Знание англ. и русс. обязательно. **215-698-2710**

Требуются СОТРУДНИКИ в агентство по уходу: самые высокие зарплаты, медицинская и стоматологическая страховки и высокие бонусы для новых сотрудников. **267-608-0316**

ETL Group требуются менеджер и бухгалтер для работы в компании в Holland Возможна работа на удалении. **570-314-4444**

В ресторан в Нордисте требуется ПОВАР с опытом работы. **267-438-3977**

Требуются РАБОТНИКИ на SIDING and GUTTERS. Оплата еженедельная, чек или наличные. Забираем и привозим. **267-699-8739, 1-609-540-3247**

В обувной магазин требуется продавец. Звонить **215-464-9592** с 10AM-7PM.

В компанию Ben's Landscaping требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. **215-630-8611**

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org



Требуются Специалисты и работники на ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. **215-764-9174 . Паша**

Транспортной компании на PartTime требуется бухгалтер. **267-615-7914**

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час и бенефиты. **215-486-1080**

На Delivery Service требуются водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым driver record. Оплата только на чек. Подробности по тел. **215-525-4175**

В трабовую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1500/ неделю, Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110 732-757-5343, 516-901-6171

Требуются Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. **267-334-7880**

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas, Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк

**ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ
ЛУЧШИЙ СЕРВИС**



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.

267-879-5872



itGuru

Russell-x@live.com

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ

IT/КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ
ДЛЯ ВАШЕГО ДОМА
И БИЗНЕСА:

- Диагностика, Ремонт, Установка, Обслуживание
- Удаление вирусов и вредоносных программ
- Улучшение работоспособности компьютера
- Миграция файлов со старого компьютера на новый
- Восстановление паролей и удаленных файлов
- Дизайн, внедрение и поддержка полной ИТ инфраструктуры для вашего бизнеса
- Оценка Уязвимости и Безопасности Компьютеров, Сетей, ИТ систем
- Консультация по любым вопросам
- Персональное обучение пользованию компьютером и программ

ТЕХНОЛОГИИ И УСТРОЙСТВА:

| | | |
|---------|------------------------------|------------------|
| Apple | Networking | VoIP |
| Windows | Cyber Security | Wireless/WiFi |
| Tablets | Amazon/Microsoft/Apple Cloud | Internet |
| Desktop | Firewalls | Online TV |
| Laptops | VPN | Skype |
| Servers | Routers/Modems | и многое другое. |

Call/Text **215-834-0935** Руслан

требуется АВТОМЕХАНИК

С БОЛЬШИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ
И ЗНАНИЕМ КОМПЬЮТЕРА
И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА



Qualified
Vehicle
Modifier

\$75,000 в год • Бенефиты и хорошие условия

215-869-7767

KHAVINSON & ASSOCIATES P.C.

Хотите работать в области
иммиграционного права?

ИЩЕМ ЭНЕРГИЧНОГО

ОФИСНОГО СОТРУДНИКА

ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКОЙ ФИРМЫ В BUCKS COUNTY, PA.



НЕОБХОДИМЫ: Степень бакалавра в любой области;
Английский/русский (устный
и письменный);
Знание MS Word;
Право на трудоустройство в США.

Присылайте резюме: tatiana@immigrationwise.com
lawclerk5@immigrationwise.com

Требуется УЧИТЕЛЬ
KINDERGARTEN и
ВОСПИТАТЕЛЬ в
детский сад. 215-698-
8800

CLEANING SERVICE
требуется женщина.
Работа Full time. Оплата
cash. Транспорт не нужен,
забираю из дома. (267)
939-0091

СРОЧНО!!! В
транспортную компанию
по перевозке машин
требуется диспетчеры с
опытом. Звонить: 267-
615-7914 Марио

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
CDL class A, Hazmat Tank-
er, Local Work. Телефон:
(267) 496-1737

Требуется ДИСПЕЧЕР со
знанием английского языка
и ВОДИТЕЛЬ на Dry Van,
с CDL class A, с опытом
2 года, на local distance.
Вечерами дома. (267) 475-
7774, оставьте сообщение

В строительную
компанию требуется
МАЛЯР с опытом
работы и транспортом
Оплата в зависимости
от опыта - \$13-18 в час.
267-615-9923

Для ремонтных работ в
Нью-Джерси требуется
МАЛЯР с опытом
и СПЕЦИАЛИСТ
ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ.
1-732-207-4006

Центру для пожилых
людей расположенному в
Норд-Ист, Филадельфия,
требуется Координатор
по поддержке клиентов
(Client Support Coordi-
nator/Social Worker) на
полную или частичную
занятость. Необходимо
знание английского
языка, отличные навыки
общения с людьми;
опыт работы в health-
care and aging field
приветствуются. 267-
339-8191

В компанию по
установке и ремонту
кондиционеров
требуется
ПОМОЩНИКИ.
Хорошие условия,
стабильная работа.
Оплачиваемый отпуск.
215-992-2085

В дневной санаторий
на Rennard требуется
женщина для работы
на кухне и по уходу за
пожилыми людьми. Оплата
чеком. Легальный статус
обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется
designer/salesperson.
Опыт не менее 2-х лет,
возраст-не моложе 21
года. Прекрасная оплата,
условия работы. 215-
704-7300 Влад

В дневной санаторий
на Реннард требуется
водитель на полный
рабочий день. Оплата
чеком, легальный статус
обязателен. 215-671-0200

В компанию по разбору
автомобилей требуется
УПАКОВЩИК. Зарплата
от \$150 в день, оплата
еженедельно. 215-688-
3992

Срочно требуется няня для
новорожденного ребенка
с проживанием или без в
центре Филадельфии. 267-
319-9012

В Manhattan Bagel в
Willow Grove требуется
ПЕКАРЬ. Опыт работы
не требуется, ОБУЧАЕМ.
Говорим по-русски, но
нужен минимальный
англ. На старт \$15 в
час. 215-847-2162 Илья.
Звонить с 1-8 pm

Требуется на внутренние
строительные работы
маляры, плотники,
плиточники. Оплата чеком,
необходим свой транспорт
267-808-3563 Слава

В строительную
компанию на
постоянную
работу требуются
КАМЕНЩИКИ И
ПОМОЩНИКИ для
уличных работ с
камнем. Право на
работу обязательно.
Возможен временный
контракт. Хорошая
оплата. 215-275-1001 с
10 am до 8 pm

Сервису по уборке на
работу требуется женщина.
Отличные условия. 215-
771-6346

В компанию SLU
требуется сотрудники
для работы на вышках
сотовой связи. Дневная
оплата: помощники \$200
- \$250, профессионалы
\$300 - \$450, бригадиры
\$450 - \$600. Пенсионный
план. Медицинская
страховка. 267-588-0332,
215-888-0848

Компании по перевозке
пассажира требуются
ВОДИТЕЛИ для
перевозки клиентов в
медицинские офисы и
госпиталя. Легальный
статус обязателен. Также
требуется МЕХАНИК. (215)
491-2222

Требуется
СПЕЦИАЛИСТЫ
ПО ВНУТРЕННИМ
ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ
ВОТЕЛЯХ с возможностью
ездить в командировки.
Оплата зависит от
квалификации работника.
(404) 202-8149

В компанию по ремонту и
установке окон требуется
молодой, энергичный
парень. Знание
разговорного англ. языка,
наличие Driver's License и
желание работать. 1-773-
877-9779, Назар

Требуется ЖЕНЩИНЫ
на работу по уборке
домов. ВОЗМОЖЕН
PART TIME ПО
СУББОТАМ. 267-255-
1952

Нанимаем на работу
автомехаников. Наш
бизнес - один из
самых технологически
укомплектованных
сервисов с дружным
коллективом,
хорошей оплатой
труда, системой
бонусов и овертаймов,
оплачиваемым
отпуском и отличным
расположением.
Звоните или пишите
215-774-5100, 717 701
9244

Требуется водители на
Car Hauler. Зарплата в
зависимости от опыта. 267-
465-4343 Дмитрий

Транспортная компания
Okami Express INC
MC#508237 приглашает
водителей с личным
транспортном типа Vox
Truck, Cargo Van, Sprinter
и Semi Truck. Аренда
любых типов трейлеров.
Предоставляем
топливные и зарплатные
карты, авансирование,
возможность быстрой
оплаты после выгрузки,
24/7 диспетчерскую
поддержку. Аккаунты Fe-
dEx, UPS, Amazon. 281-
819-2674 Mary

Требуется ВОДИТЕЛЬ
в небольшую компанию,
имеющий права CDL на car
carrier. Девятка Volvo auto-
matic. Диспетчер на связи
24/7. (609) 705-1443

Action Physical Thera-
py Требуется Работник
по уходу/Регистратор на
Front Desk со знанием
русского и английского
языков. Прекрасные
зарплата и условия.
Резюме присылать: re-
spousept@gmail.com,
звонить по тел.215-947-
4141.

В крупную сантехническую
компанию требуются
сантехники любого уровня.
Обучаем. Есть возможность
роста. Главное-желание
работать! Оплата согласно
квалификации. Без
опыта от \$20/час. Полная
занятость. 267-262-1044
оставьте сообщение.

В строительную компанию
приглашаются люди с
опытом работы на стройке.
Легальный статус. 267-
808-9792

Срочно ищу помощника,
мужчину до 40 лет с опытом
и без для выполнения
внутренних работ высокого
качества: покраска,
установка полов. Оплата
дневная, чеком. Наличие
машины и желание работы
необходимы! 267-262-1602
Святослав

Предлагается работа
в страховом агентстве.
Подробно об условиях
работы, оплате, рабочем
графике и т.п. см. в
рекламе или звоните
215-941-8584

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ☑ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☑ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☑ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☑ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600 | 267-455-4433

Требуется **ВОДИТЕЛЬ CDL** на региональные рейсы. Оплата - \$0,65 за милю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. Звоните: 609 207 7405

Требуется швея для пошива штор и тюлей. Полная занятость, оплата почасовая. 215-421-0081

В автосервисе требуется **МЕХАНИК** с опытом работы. Хорошие условия. 267-990-1441, 1-929-291-0102

Офис физиотерапии в **Норд-Ист Филадельфии** наймет двух женщин-массажисток на полную ставку. Достойная зарплата, оплачиваемые неделя отпуска и государственные праздники. Часы работы: Пн: 9.30 - 4.30? Вт-Чт: 9.30 - 3.30? Пт: 9.30 - 4.30/ Контактный номер 215 607 7400.

SAMSUNG AUTHORIZED SERVICE CENTER is looking for appliance repair technicians and parts managers. Training provided. Must be legally authorized to work and have a valid driver's license. Medical, vision and dental insurance offered. Email your resume to petyi@hsnfe.com or call 215-209-9690 after 2 PM

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

Зарплата \$75,000
в год предлагает-
ся опытному авто-
механику со знани-
ем компьютера и
английского языка.

Бенефиты. 215-869-7767

В транспортную компанию нужен водитель погрузчика с опытом работы. Погрузка и консолидация транспортных прицепов (53' Semi Trailers). Знание распределения веса является плюсом. Полный или частичный график. PA 19114 (North-east). Более подробно, пожалуйста, звоните: 708-320-9293, 862-686-7822

Требуется **ЛЮДИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЫШИ**, с опытом и без. Работа постоянная. (267) 546-8632; (215) 847-2410

Требуется **CDL TRUCK DRIVERS** class A на постоянную работу. Также принимаем **OWNER-OPERATORS**. (215) 205-8470; (609) 558-2936

Требуется люди для работы на вышках сотовой связи. Опыт не требуется. Обучаем. Оплата чеком. 215-900-6897

Требуется **ДИСПЕТЧЕР** для работы в компании **СКОРОЙ ПОМОЩИ**. Local job in Feasterville, PA. Обучаем. Знание английского, CPR - приветствуются. (267) 307-3272

В автосервис на Bustleton Ave. & Grant Ave. требуется механик. Зарплата зависит от опыта работы. Звоните или оставьте сообщение: (267) 752-4481, Peter

Auto Repair Shop on Bustleton Ave. & Grant Ave. is looking for auto repair **MECHANIC**. Salary vary depending on experience. Please call for all information : (267) 752-4481, Peter

Congregation Beth Solomon Synagogue and Daycare is looking to hire a cleaner. Sunday through Friday. Daily 9am to 12pm. 4pm to 8pm. Hours flexible depending on need. Please email info@cbscommunitycenter.com to apply.

Конгрегации Бет-Соломон (Синагога и Детский сад) требуется уборщик с воскресенья по пятницу с 9 до 12 час. утра и с 4 до 8 час. веч. Часы работы меняются по необходимости. С заявлениями обращайтесь по электронной почте: info@cbscommunitycenter.com to apply.



Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

1-800-622-6410

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

В медицинский офис **СРОЧНО** требуется **СОТРУДНИК НА FRONT DESK**. Full time. Знание английского языка и компьютера обязательны. Хорошая оплата и бенефиты. Посылайте резюме на e-mail: frani.lieb@gmail.com или звоните: (215)464-7222

ИЩЕМ НЯНЮ к 1.5-годовалой малышке, с понедельника по пятницу, без проживания. Личный транспорт обязателен. Philadelphia, z.c.19119. 1.202-642-0254

В Петровский Маркет **срочно** требуются **Кассиры** и помощники поваров на кухню. 215 330-1024

В компанию по производству молочной продукции требуется **водитель** Зарплата \$ 1000 в неделю. Тел.267-265-4555

Требуется физически крепкий **ВОДИТЕЛЬ-ЭКСПЕДИТОР** на доставку хлебобулочных изделий ранним утром в пятницу и субботу. Обучаем. Оплата наличными. Необходим Simple English. (267) 991-2500

В компанию **RTV Logistics and Transportation** требуются **водители CDL class A** на Reef-er, Dry Van, Amazon. Оплачиваем все мили или % от стоимости груза. Средний доход - \$12 000 - \$20 000 в месяц. Direct deposit. Выплаты каждую пятницу. Предоставляем траки и трейлеры в рент. Помогаем с покупкой трака для водителей. **Офис: PA zip 19115. 929-375-7432 Владимир**

Business Opportunities

BUSINESS FOR SALE! В связи с выходом на пенсию продается дорога по доставке хлебобулочных изделий (Bread Route). (267) 991-2500, с 4 pm - 9 pm

Занятия

Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173



Rent

Сдаётся 2 спальни/ 1 ванная на первом этаже 300 Yuberry в отличном состоянии \$1,350 / месяц Принимаем 8 программ 267-391-7419

Сдаю 2 bdr апартамент с 1 августа. После ремонта в р-не ресторана "Император". 215-485-6522

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Lower Southampton. 2-й этаж дуплекса. 1 спальня+ loft, балкон. После ремонта. \$1,300+ utilities 267-391-7419

Сдается студия в дуплексе с отдельным входом. В р-не Golden Gates. 19116. Utilities включены. Цена \$725. 215-459-8203

Сдаётся в рент 2 bdr., 2 bath. apartment после косметического ремонта в Carousel Station Condominiums на Byberry Rd. Всё новое. 267-231-4598 Марк

Сдается 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса Bustleton & Byberry, Blakeslee Dr. ЦК, heater, ламинатные полы, новые гаражные двери, стиральная и сушильная машины, холодильник, новый water heater, back yard. No pets. 215- 676-8721

Сдается с 3-го августа 2 bdr apartment, 2-й этаж дуплекса, PA 19115. Laundry в квартире. 267-210-8147

Сдается кондоминиум по адресу 258 Carson Terrace, Huntingdon Valley, PA 19006 - 2 спальни, 2 ванные, бассейн, спортивный зал, паркинг на две машины. \$2,600.00/мес. Lower Moreland School District. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Сдаётся 2-хэтажная квартира-светлое, солнечное кондо в р-не Franklins Mills Mall. 2 спальни, 1 туалет. Вода включена в стоимость рента. Близко к транспорту и магазинам. \$1,300 267-266-0676

С 15 июля сдаются в рент **СТУДИЯ** с отдельным входом для работающего некурящего мужчины. Lockard Rd. area (z.c.19116). Цена: \$600 + электричество. (267) 574-6385

Сдается студия-кондоминиум по адресу 1575 W Street Rd #824, Warmminster, PA 18974 - \$1,100.00/мес. В стоимость рента включены вода, отопление и бассейн. Электричество оплачивается дополнительно. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Сдается студия и меблированная комната с отдельным входом в р-не старого Net Cost. Все новое, отдельная спальня, кухня и ванная. Возможно с мебелью. 610-400-4555

Pathway Condo. 3-й этаж. Сдается 1 спальня, 1 ванная. Свежевыкрашен. Паркет. Близко к транспорту и магазинам. На территории бассейн. \$900/мо 215-837-0405

Сдается апартамент на Red Lion & Verree Rd., на 2-м этаже. 2bdr, 1 bath, прачечная, новый ковролин, двор. 267-566-5977

Сдается 1 bdr квартира в р-не старого Bell's Market. Интернет включен в рент. \$1,050. Без животных. 215-201-6979

Сдаются 2 bdr и 3 bdr квартиры в дуплексе после капитального ремонта. Все appliances, все новое. 267-496-8322

В районе "Golden Gates" сдается 1-BDR на 1-м этаже. В отличном состоянии, после ремонта. Все appliances, washer/dryer, parking on the street, интернет. \$950, все включено. (215) 783-0328

На Haldeman Ave. сдается 2-BDR квартира на 1-м этаже. В очень хорошем состоянии. Имеются стиральная/сушильная машины, все appliances. (267) 808-8058



REAL ESTATE
продажа недвижимости

НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ в РА? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431

Поступил в продажу великолепный дом в районе Huntingdon Valley (Lower Moreland School District), 4 спальни, 2.5 ванные, basement, гараж на две машины и большой участок. \$600,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Поступил в продажу кондоминиум в Pathway. 3-й этаж, 2 спальни, новый хитер и кондиционер (3 года), \$185,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.



Услуги

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Профессиональные услуги. Перевод документов. Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Радио Филадельфия

Team «Эксперимент»

приглашают вас на новую передачу:

«ТЕАТР У МИКРОФОНА!»

СЛУШАЙТЕ НАС КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК В 8 ВЕЧЕРА!

Радио: 106.5 fm Интернет: 106-5.org

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева? Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, устанавливают. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimates. 267-353-6698

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий


BOULEVARD LAW ОФИС в NE Philadelphia: аварии, медошибки, травмы, несчастные случаи, родовые травмы и пр.. Помогают с преобретением и продажей бизнесов, завещанием. 215-966-7400

КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ! Опытный специалист решит любые проблемы для вашего дома и бизнеса. Обучает пользоваться компьютером и программами, консультирует и пр. См. подробности в рекламе. 215-834-0935

Продолжается набор в летний лагерь Great After School в самом центре NE (Возле ресторана Golden Gates). Прекрасные условия, интересный и активный отдых, сбалансированное 4-хразовое питание, бассейн. 267-312-5661

Xenia Resort Великолепный отдых, родниковая вода, домашнее питание. Приезжайте на отдых на любой срок: вы можете отметить у нас дни рождения, провести неделю, любые дни недели, выходные и праздничные дни. www.xeniaresort.net 518-263-4391

Знакомства
Финансово независимый, спортивный, русский мужчина среднего возраста, познакомится со спортивной женщиной среднего возраста. 267-408-4786



Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

ANCHOR REALTY NORTHEAST www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ТРЕБУЮТСЯ

ВОДИТЕЛИ КЛАСС А
ВОДИТЕЛИ FOR BOXTRUCK NO CDL
ACCOUNTANT/BOOKKEEPER

267.520.0329

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии.

267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082

Ваш досуг

Решение Судоку в №12, 2021г.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1 | 6 | 2 | 8 | 9 | 5 | 4 | 3 |
| 3 | 4 | 5 | 7 | 1 | 6 | 2 | 9 | 8 |
| 2 | 8 | 9 | 5 | 4 | 3 | 1 | 7 | 6 |
| 1 | 9 | 8 | 6 | 7 | 5 | 4 | 3 | 2 |
| 6 | 7 | 4 | 8 | 3 | 2 | 9 | 5 | 1 |
| 5 | 3 | 2 | 1 | 9 | 4 | 6 | 8 | 7 |
| 9 | 2 | 7 | 4 | 6 | 8 | 3 | 1 | 5 |
| 8 | 6 | 3 | 9 | 5 | 1 | 7 | 2 | 4 |
| 4 | 5 | 1 | 3 | 2 | 7 | 8 | 6 | 9 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 7 | | | | | 5 |
| | 9 | | 8 | | 6 | 4 | | 2 |
| | 3 | | | 4 | | | 1 | 8 |
| | | 1 | | | 5 | | | |
| | 8 | | | | | | | 4 |
| | | | 6 | | 2 | | | |
| 7 | 4 | | 3 | | | | | 6 |
| 1 | | 3 | 5 | | 9 | | | 2 |
| 8 | | | | | 7 | | | |

Часы работы:
Mon-Sat: 8AM-9PM
Sun: 8AM-6PM

Bell's Market

Since 1995

Часы работы:
Mon-Sat: 8AM-9PM
Sun: 8AM-7PM

Экономьте время и деньги - посетите наши магазины!

Bell's Corner Plaza
8330 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19152
215-342-6016

1055 Bustleton Pike,
Feasterville-Treose, PA 19053
(267) 988-4600

КАМЕНЩИК-ПРОФЕССИОНАЛ

выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы.

Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио.

КАЧЕСТВЕННО НЕДОРОГО

267-401-8204

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road #204
Southampton PA 18966

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com | info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ! ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!
ФИЛАДЕЛЬФИЯ • НЬЮ-ЙОРК • НЬЮ-ДЖЕРСИ • БАЛТИМОР

ПЕРЕВЕЗЁМ
вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику

215-501-3535
Звонить в любое время

Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу **водителей грузовиков класса А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

см. рекламу на стр.4

MIRACLE DENTAL CENTER

ШИРОКИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ДЕТЕЙ и ВЗРОСЛЫХ
BOTOX | DERMAL FILLERS

267-990-8668
4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР (ENCLOSED TRAILER) ЗАРПЛАТА ОТ \$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ Тел. **267-615-7914** МАРИО

ПЕРЕВЕЗЕМ
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386
Скидки пенсионерам





Долгожданный живой концерт!!!

Группа «Встреча Друзей», после большого перерыва, проводит свой первый живой концерт

В СУББОТУ
17 ИЮЛЯ
2021

С 3х ДО 4х
ЧАСОВ

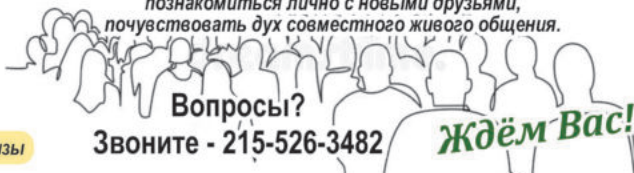
В ПОМЕЩЕНИИ
ЦЕНТРА
ТРУБНЫЙ ЗОВ
9313 Banes St, Philadelphia,
PA 19115 - Scotchbrook

Вход бесплатный

В КОНЦЕРТЕ УЧАСТВУЮТ:

Татьяна Тоток
Галина Мороз
Наташа Вайнбергер
Роман Барский
Валерий Мелик

Мы приглашаем всех вас, а также ваших близких и друзей, прийти и поддержать нас в этот день. Это очень важно для всех нас - увидеть, наконец, друг друга, познакомиться лично с новыми друзьями, почувствовать дух совместного живого общения.



Вопросы?

Звоните - 215-526-3482

Ждём Вас!

Возможны интересные сюрпризы

267-615-7914

HIRING



**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА
КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР
ENCLOSED TRAILER**

- ✓ Требуются обычные права
- ✓ Оплачиваемый тренинг для новых водителей
- ✓ Новые траки и трейлеры
- ✓ Гибкий график, направления по желанию
- ✓ Никаких простоев с грузами
- ✓ Приводи друзей, получай бонусы
- ✓ Зарплата от \$1500-2500 в неделю

**А ТАКЖЕ НАБИРАЕТ
ДЕВУШЕК НА ПОЗИЦИИ**

CUSTOMER SERVICE | DISPATCHING

**ETL GROUP
ТРЕБУЮТСЯ**

МЕНЕДЖЕР И БУХГАЛТЕР

ДЛЯ РАБОТЫ В КОМПАНИИ
В HOLLAND, PA 18966

ВОЗМОЖНА РАБОТА НА УДАЛЕНИИ

570-314-4444



В КОМПАНИЮ RTV LOGISTICS AND TRANSPORTATION

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL CLASS A

НА REEFER, DRY VAN, AMAZON

- / Оплачиваем все мили или % от стоимости груза
- / Средний доход - \$12000 - \$20000 в месяц
- / Direct deposit
- / Выплаты каждую пятницу
- / Гибкий график работы
- / Диспетчеры 24/7
- / Работа как на дальних, так и на ближних рейсах
- / У всех траков коробка передач - автомат

ТАКЖЕ ПРИГЛАШАЕМ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ТРАКОВ
Предоставляем траки и трейлеры в рент.
Помогаем с покупкой трака для водителей.

Офис: Philadelphia PA zip 19115



929-375-7432 Владимир

ОТДЫХ НА МЕКСИКАНСКОМ ЗАЛИВЕ

21 СЕНТЯБРЯ

следите за
нашей рекламой

Подробности на сайте
www.marshrutka.com

(301)928-4199

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ 267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ
ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0.70 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОССА

609-933-0500

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А



LONG DISTANCE
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

ОПЛАТА ОТ 0.70 \$/MILE!
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

267-334-7880

Компании ApoliTrans Inc ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL с опытом работы РАБОТА СОЛО НА DRY VAN



Выходные - 100% дома
Достойная оплата

215-796-2171

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людями требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

**ТРЕБУЮТСЯ
INSTALLERS/
УСТАНОВЩИКИ**

Изготавливаем окна
с энергосберегающим
стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

PRESTIGE AUTO SERVICE

НАНИМАЕТ НА РАБОТУ АВТОМЕХАНИКОВ

Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением.



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ

215 774 5100 и 717 701 9244

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ OKAMI EXPRESS INC

ПРИГЛАШАЕТ

ВОДИТЕЛЕЙ С ЛИЧНЫМ ТРАНСПОРТОМ

типа Box Truck,
Cargo Van,
Sprinter и
Semi Truck.

- Аренда любых типов трейлеров.
- Предоставляем топливные и зарплатные карты, авансирование, возможность быстрой оплаты после выгрузки,
- 24/7 диспетчерскую поддержку.
- Аккаунты FedEx, UPS, Amazon
- Работаем по всей территории Америки

MC#508237



281-819-2674 Mary

www.okamiexpress.com



DON'T PAY RETAIL
BUY WHOLESALE



ALPINA WHITE

\$1719
 ALL WOOD KITCHEN
10' x 10'
 KITCHEN CABINETS ONLY

BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOM • FLOORING & MORE

STARTING AT
\$.79 / Sq Ft
 LAMINATE FLOORING
 WATERPROOF WPC &
 RIGID VINYL FLOORING

FREESTANDING
 BATHTUBS
 STARTING AT
\$789

STARTING AT
\$389
 BATHTUB DOORS
 SHOWER DOORS
 SHOWER ENCLOSURES

MODERN
 VANITY
 CABINETS
 STARTING AT
\$199
**OVER 100
 MODELS!**

FREE 3D KITCHEN DESIGN!

Visit our showroom and we will design a beautiful kitchen to suit your layout, needs, and budget.

No purchase required. Must bring your kitchen measurements.

LOW PRICES EVERY DAY!

Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

215-745-7900
 info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114
 Showroom Hours: Mon - Fri: 8 am - 9 pm • Sat: 8 am - 5 pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ
 ПО-РУССКИ**

www.aadistributor.com

ALL IN STOCK!

MIRACLE DENTAL CENTER

ИНЪЕКЦИИ КРАСОТЫ

В наше время инъекции Ботокса и подкожных наполнителей приобретают все большую популярность. Но, к сожалению, с ростом популярности этих процедур растёт и количество людей, ставших жертвами подлога, когда несертифицированные препараты вводятся неквалифицированными людьми без медицинского образования. Такие процедуры нелегальны и могут нанести серьёзный вред вашему здоровью.

- Кто имеет право делать инъекции ботулина/ботокса?

- Такие инъекции имеют право делать доктора, включая дантистов, с действующей лицензией и после прохождения специальных курсов подготовки.

- Может ли такие инъекции делать лицензированная медсестра?

- Да, может, но только по предписанию врача и под его наблюдением. При этом, опять же, медсестра должна пройти специальную подготовку.

- Место, где делают инъекции, работает «под лицензией врача», легально ли это?

- Легально, но только в том случае, если доктор постоянно там находится, а не числится там только номинально.

- Кто может покупать Ботокс и наполнители в США?

- Ботокс должен легально быть приобретен в США у производителя (Allergan) только по лицензии врача.

- Легально ли использовать Ботокс, купленный

в Канаде или других странах?

- Врачи обязаны назначать или покупать препараты, такие как ботокс, которые ОДОБРЕНЫ FDA. Таким образом, они не имеют право покупать Ботокс из источников в Канаде или за пределами США. Перед получением инъекции требуйте, чтобы вам продемонстрировали упаковку, на которой должен быть серийный номер и маркировка «Сделано в США».

- Мне предлагают инъекции по цене \$5-\$9 за единицу, зачем мне переплачивать за процедуру у доктора?

- Такая цена даже не покрывает расходов доктора на покупку препарата. Теперь включите сюда расходы на раствор, шприцы и содержание офиса. Скорее всего, вам вколят несертифицированный продукт, сомнительного происхождения, возможно, разведенного не по «золотому стандарту» и утратившего свою эффективность. Ботокс должен храниться охлажденным и имеет срок годности.

- Можно ли получать инъекции в спа, салоне красоты и т.д. или только в медицинском офисе?

- За исключением нескольких штатов, инъекции можно делать не только в медицинских учреждениях, но и в салонах и т.д. Но! Помните, что медицинский офис, и, в частности, офис дантиста, беспрекословно подчиняется регуляциям по применению профилактических средств, следует правилам и оснащен оборудованием для стерилизации инструментов, имеет специальный медицинский набор для оказания первой помощи. Работники офиса в обязательном порядке проходят аттестацию по оказанию первой медицинской помощи.

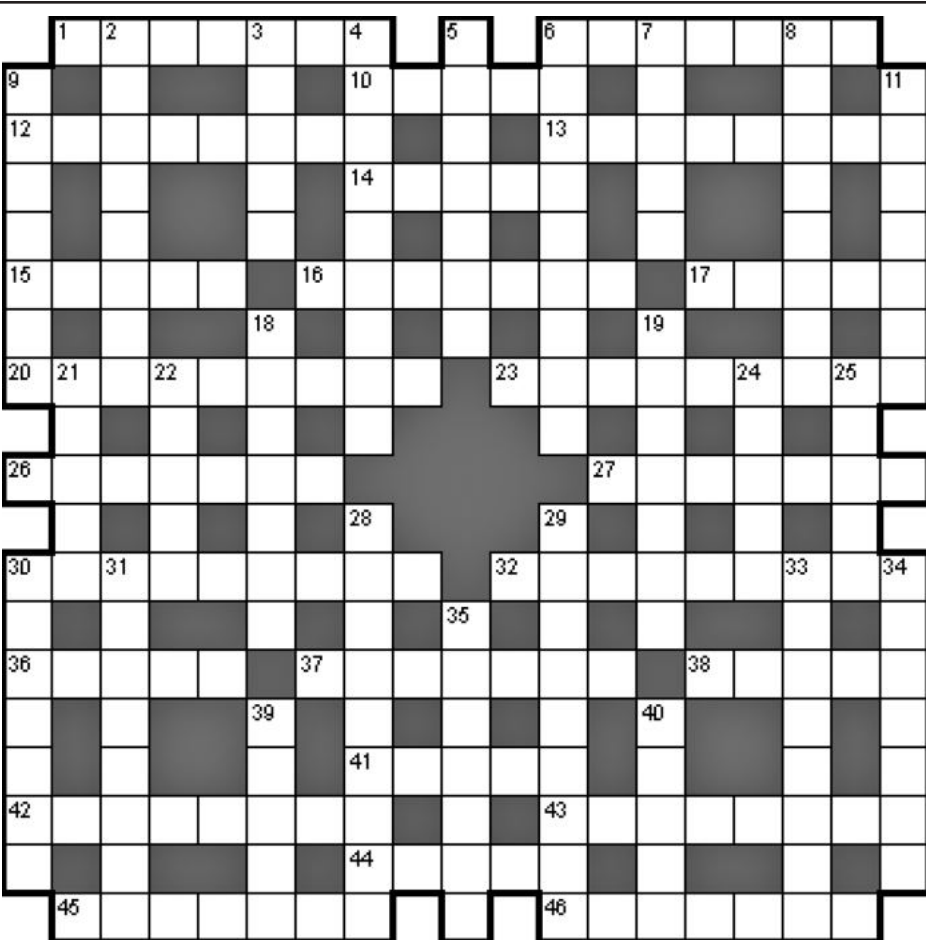
- Почему лучше делать инъекции в офисе врача-дантиста?

- В отличие от многих других специалистов, дантисты обладают очень хорошим знанием и пониманием анатомии лица, обладают навыками и средствами по обезболиванию и имеют практический опыт введения инъекций.

См. рекламу на стр.3

4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053

267-990-8668



По горизонтали:

1. Тонкая нить растительного, минерального или искусственного происхождения.
6. Отдельное помещение для жилья.
10. Графическое изображение прямоугольника, внутри которого помещён какой-нибудь текст.
12. Старинное охотничье оружие.
13. Размер оплаты чего-нибудь.

14. Основная трудовая масса населения страны.

15. Престарелый человек.

16. Растение, источник нектара для пчёл.

17. Большая задвижка для запираания дверей, ворот.

20. Программируемое электронное устройство, способное обрабатывать данные и производить вычисления.

23. Должностное лицо в армии.
26. Преобразование, изменение.
27. Группа музыкантов, совместно исполняющих музыкальные произведения на различных инструментах.
30. Мысленно проводимый на поверхности земного шара круг, на всём своем протяжении одинаково отстоящий от экватора.
32. Специально обученный боец для выступлений на цирковой арене в древнем Риме.
36. Документ на выдачу, получение, осуществление чего-нибудь.
37. Крупная административно-территориальная единица.
38. Кожа, выделанная жировым дублением.
41. Нудная скука, смешанная с отвращением.
42. Устройство для обнаружения чего-либо.
43. Тысяча миллиардов.
44. Очертание, наружность.
45. Досрочный платёж по векселю.
46. Искусственно вызванное возбуждение, волнение.

По вертикали:

2. Сложно организованное единство, целостность.
3. Сшитые в один переплёт листы бумаги, заполняемые учётными данными.
4. Застеклённое помещение для содержания теплолюбивых растений.
5. Зародыш растения, животного.
6. Специальность врача.
7. Выступающая из-под кожи кость.
8. Лёгкая спортивная трикотажная рубашка.
9. Образ кого-чего-нибудь, представляющийся в воображении, видение, то, что мерещится.
11. Время перед восходом солнца, начало утра.
18. Женское имя.
19. Сложенный, сфальцованный печатный лист.
21. Буква греческого алфавита.
22. Часть вещества, материала, взятая для анализа.
24. Специальный режим питания.
25. Вес товара без тары и упаковки.
28. Большая морская птица южного полушария.
29. Целлюлоза.
30. Величина чего-нибудь в длину и ширину, измеряемая в квадратных единицах.
31. Работник издательства.
33. Совокупность, круг тем.
34. Вещество, участвующее в химической реакции.
35. Желатиновая, крахмальная или иная лёгкая оболочка для некоторых лекарств.
39. Исполнение музыки полным составом оркестра.
40. Отсутствие обвиняемого на месте преступления в момент его совершения.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Волокно. 6. Комната. 10. Рамка. 12. Рогатина. 13. Клетчатка. 34. Облик. 45. Префикс. 46. Кнопка. 34. Агент. 35. Капсула. 39. Тунн. 40. Аллиби. 43. Проба. 24. Лиета. 25. Нетто. 28. Альбатрос. 29. Расцвет. 18. Людмила. 19. Терапия. 21. Омега. 22. Кардиолог. 7. Мисол. 8. Тенниска. 9. Призрак. 11. 2. Орпанизм. 3. Книга. 4. Оранжевая. 5. Эмбрион. 6.

- ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. Волокно. 6. Комната. 10. Рамка. 12. Рогатина. 13. Клетчатка. 34. Облик. 45. Префикс. 46. Кнопка. 34. Агент. 35. Капсула. 39. Тунн. 40. Аллиби. 43. Проба. 24. Лиета. 25. Нетто. 28. Альбатрос. 29. Расцвет. 18. Людмила. 19. Терапия. 21. Омега. 22. Кардиолог. 7. Мисол. 8. Тенниска. 9. Призрак. 11. 2. Орпанизм. 3. Книга. 4. Оранжевая. 5. Эмбрион. 6.

ГЕННАДИЙ ФИШ,
CRS, GRI, ePRO, GREEN
Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell
(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,
Huntingdon Valley, PA 19006

SALE BUY RENT
RESIDENTIAL | COMMERCIAL

УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ, ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ, А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.

ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

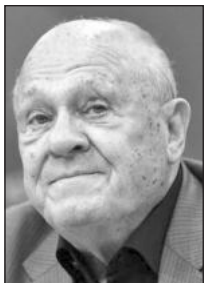
www.myHomeInPA.com

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Волокно. 6. Комната. 10. Рамка. 12. Рогатина. 13. Клетчатка. 34. Облик. 45. Префикс. 46. Кнопка. 34. Агент. 35. Капсула. 39. Тунн. 40. Аллиби. 43. Проба. 24. Лиета. 25. Нетто. 28. Альбатрос. 29. Расцвет. 18. Людмила. 19. Терапия. 21. Омега. 22. Кардиолог. 7. Мисол. 8. Тенниска. 9. Призрак. 11. 2. Орпанизм. 3. Книга. 4. Оранжевая. 5. Эмбрион. 6.

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Ушел из жизни Владимир Меньшов

Режиссёр, актер и сценарист, народный артист РСФСР Владимир Меньшов ушел из жизни в возрасте 81 года из-за последствий коронавирусной инфекции. Владимир Меньшов начал сниматься в кино в начале 1970-х. В качестве режиссёра полнометражной картины дебютировал в 1976 году с фильмом «Розыгрыш». Его актёрская фильмография насчитывает более ста работ, в том числе роли в лентах «Солёный пёс», «Ночной дозор», «Легенда №17». Также Меньшов снял такие известные картины, как «Любовь и голуби», «Ширли-мырли», «Москва слезам не верит». За последнюю картину Меньшов был удостоен премии «Оскар».



полагая, что обладает для этого достаточными данными: красивое лицо с большими грустными глазами и скульптурное тело спортсмена. Однако все его попытки «пробиться» на экран долгое время не приводили к успеху. И хотя его мечта — стать актёром — сбылась уже в 1970 году, участие в полупорнографическом фильме Гела Палмера «Итальянский жеребец» и появление в эпизодических ролях гангстеров и хулиганов было совсем не то, к чему он стремился.

Всё изменилось, когда Сталлоне пришла счастливая мысль написать сценарий, приуроченный к 200-летию независимости Америки, и самому исполнить в фильме главную роль. «Рокки». В одночасье Сталлоне из третьеразрядного актёра стремительно шагнул в «ранг звезды», а его герой Рокки Бальбоа — добрый, честный и трудолюбивый, добивающийся убедительных побед на ринге во славу своей страны, стал известен во всём мире. Однако помимо Рокки у Слая есть ещё одна козырная карта — «Рэмбо», первые серии которого (а всего их 4) принесли актёру ещё большую популярность и огромные прибыли.

На счету звезды боевиков 75 киноролей. Кроме того, он поработал в качестве режиссёра над 8 фильмами и приложил руку к написанию 29 сценариев. В этом году Сталлоне получил заветную статуэтку «Оскар» за роль второго плана в картине «Крид: Наследие Рокки».

Тому Хэнксу - 65

9 июля день рождения праздновал один из самых любимых актёров во всем мире - Том Хэнкс.

Он заявил о себе в 1980-х, а в последние годы исполнил роли более чем в 80 фильмах, многие из которых стали кассовыми хитами. Среди наиболее известных картин с участием Хэнкса — «Зелёная миля», «Форрест Гамп», «Поймай меня, если сможешь», «Изгой», «Терминал», «Спаси рядового Райана», «Облачный атлас», «Код Да Винчи», «Не спящие в Сиэтле», «Филадельфия». Сегодня Том Хэнкс считается одним из самых влиятельных голливудских актёров. Его работы отмечены премиями «Оскар», «Золотой глобус» и прочими наградами.



Не стало исполнителя песни «Очи черные» Николая Сличенко

Умер Николай Сличенко - ушла эпоха.

Сличенко родился фактически в таборе, мальчишкой видел гибель своего отца, расстрелянного фашистами за принадлежность к столь же «неполноценной» нации, как евреи и славяне. Став круглым сиротой, рос в «цыганском колхозе» под Воронежем. Добрые люди, услышав его пение, рассказали ему про единственный в стране цыганский театр «Ромен», созданный еще Луначарским и руководимый Яншиным - тоже ведь понимали уникальность цыганской жизненной мелодии, высекавшей слезы у Феди Протасова, героя «Живого трупа». Туда пришел молодой Сличенко и прошел там путь от монтировщика декораций до худрука и народного артиста СССР.

Сличенко был на сцене так неотразим, его голос проникал в душу так глубоко, его мужская стать так сражала женщин в зале, и он был так талантлив в каждом проявлении, что он мгновенно стал любимцем миллионов. И фактически вернул цыганское искусство. Его стали звать на правительственные концерты, да и театр «Ромен». Он объездил с гастрольями много стран от США до Японии.

По материалам СМИ

Сильвестру Сталлоне 75 лет

6 июля исполнилось 70 лет популярному американскому киноактёру Сильвестру Сталлоне, любимому миллионами по ролям Рокки и Рэмбо.

Сильвестр, любовно прозванный в народе Слаем, родился 6 июля 1946 года в Нью-Йорке. Учился в Академии драматического искусства в Майами. Актёрская карьера Сталлоне складывалась непросто. Сын бедного итальянского иммигранта, он родился в первый послевоенный год в Нью-Йорке в квартале, известном под прозвищем «Адская кухня» — пристанище хулиганов, наркоманов и бандитских шаек. Сильвестр решил всерьёз заняться спортом. Впрочем, свое будущее юноша видел в кино,



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Call Vlad
215-704-7300
for more info

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555**

**2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555**



**Марат
Иошпа**



*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



**Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist**

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



**Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053**

**215 698 2710
www.PhilaDentist.com**

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



**Максим Бабинер, DMD,
General Dentist**

Итак, вы потеряли зуб или даже несколько зубов, и хотите, чтобы они были восстановлены наиболее современным и безопасным способом. Импланты - лучший способ



Здесь наглядно показаны все три составляющие замены зубов: имплант, абатмент и коронка

замены утраченных зубов.

Установка импланта позволяет:

- восстановить утраченный зуб, не повреждая при этом здоровые соседние зубы
- создать дополнительную опору и установить несъемный протез
- создать опору для улучшения фиксации съёмного протеза.

Вы решили имплантировать зубы. Но прежде чем приступить к осуществлению замысла, давайте подробнее ознакомимся с этим процессом.

Он состоит из трех этапов. Первый этап имплантации - это хирургическая операция, которая включает в себя установку импланта в кость челюсти.

Второй этап - установка абатмента (от англ. abutment - опора) - это

прикрепляемая к импланту часть конструкции, которая служит опорой для будущей коронки или протеза.

Третий этап - установка зубной коронки на абатмент.

Ознакомимся последовательно с каждым этапом.

Первый этап:

установка импланта

Зубные импланты не одинаковы существует большое разнообразие форм размеров.

Имплантолог принимает решение какой именно имплант будет установлен, принимая во внимание качество и количество зубов, а также их размещение в ротовой полости.

Существует несколько

разных подходов к дизайну имплантов. Так называемые импланты «уровня десны», когда соединение импланта с абатментом происходит на уровне мягких тканей (десны), и имплантов, концепция которых состоит в соединении импланта и абатмента на уровне костных структур.

Первая концепция обеспечивает максимально длительные сроки службы имплантов благодаря удаленности от костных структур и легкости обеспечения ухода за полостью рта.

Вторая применяется, когда на первый план выходит эстетика и незаметность структур импланта и абатмента.

Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

Грустная история

Встречаются два мужика. Один мрачнее тучи...

— Ты че такой мрачный?

— Да ты че, не знаешь? Петрович умер...

— Да ты че!! Как?

— Да пришел домой, выпил, лег на диван, закурил...

— Че, сгорел, что ли?

— Да не... Успел он окно открыть и в форточку прыгнуть...

— Че, разбился что ли?

— Да не... Он, перед тем, как прыгать, успел пожарных вызвать, они тент

успели натянуть, он спружинил неудачно и опять в окно влетел...

— Да епт, че, все-таки сгорел?!

— Да не... Он за раму зацепился и обратно сиганул...

— Да мля! Че разбился все-таки, что ли?!

— Да не... Там же пожарники с тентом, он спружинил — и на проезжую

часть, а там Камаз тентованный шел... Он отскочил от него и обратно в

окно...

— Да епт! Как погиб то?

— Да... Пристрелили н***й... За***л всех.

Экономика должна быть экономной

В городок приехал богатый турист. Оставив в залог \$100 хозяину гостиницы, он поднялся посмотреть комнаты.

Хозяин гостиницы, не медля ни минуты, берёт купюру и бежит с ней к мяснику отдать долг.

Мясник, с купюрой в руках, бежит к фермеру и отдаёт ему долг за говядину.

Фермер направляется в местный магазин и отдаёт долг за продукты.

Хозяин магазина — бегом к местной известной девочке, которая из-за кризиса «дала» ему в долг.

Девочка сразу бежит к хозяину гостиницы и отдаёт ему долг за комнаты, которые она снимала для клиентов.

В этот момент обратно спускается турист и говорит, что не нашёл подходящей комнаты, забирает залог и уезжает.

Никто ничего не получил, но весь городок живёт без долгов и с оптимизмом смотрит в будущее...

«Еще 40 секунд осталось»

Из книги Виктора Шендеровича «Изюм из булки».

Говорят, Эмиль Гилельс, чтобы

Юмор

Вчера ощутил все величие наследия СССР !!!

Починил

итальянскую

стиральную машину

при помощи деталей

из советского детского

Аtkritka.com конструктора.



не подписывать позорных писем, провел несколько ночей в поезде «Красная стрела». Мобильных телефонов, слава богу, еще не было в природе: звонили профессору домой, а профессора дома нет. Уехал в Ленинград! Начинать искать в Ленинграде, а он уже, тихой сапой, на Московский вокзал... Так и ездил туда-сюда мимо Бологого, пока не стихло.

Но многим увернуться не удавалось.

В те же милые времена Сахарова исключали из Академии наук. Позориться никому не хотелось, но — надо... Под страхом кадровых репрессий кворум собрали, куратора из ЦК прислали, и процесс пошел, хотя довольно вяло... Ну, очень не хотелось позориться!

И вот какой-то членкор, косясь на закаменевшего лицом куратора, робко заметил, что, мол, оно, конечно... и Сахаров поступил с советским народом нехорошо... но вот незадача: академик — звание пожизненное, и еще не бывало, чтобы академиком исключали... нет прецедента...

На этих словах оживился нобелевский лауреат академик Капица.

— Как нет? — звонок возразил он. — Есть прецедент! И куратор из ЦК КПСС облегченно вздохнул, а Капица закончил:

— В 33-м году из прусской Академии наук Альберта Эйнштейна исключили!

Наступила страшная тишина, и Сахаров советским академиком остался, а еще один голос в защиту Андрея Дмитриевича в те дни из уст «атомного» академика Александрова прозвучал. Какой-то партийный на-

чальник в академических кулуарах заметил про Сахарова:

— Как может он членом Академии быть? Он же давно не работает!

Александров ответил:

— Знаете, у меня есть член, он тоже давно не работает, но я держу его при себе за былые заслуги!

Осуждению Сахарова, между прочим, надлежало быть всенародным, и вместо утренней репетиции во МХАТе открытое партсоборание назначили. Стоя в трибуне, парторг Ангелина Степанова маралась о решения партии и правительства — коллектив кочумал, пережидая неизбежное. Кто посовестливее, отводил глаза, кто попозлее, лицом подыгрывал, а группа мхатовских «стариков», расположившись в задних рядах, своей жизнью жила, включавшей в себя утреннюю фляжку коньяка. Оттуда оживленный гур-гур доносился, очень обидный для парторга, потому что мараться приятно со всеми заодно, а делать это в одиночку обидно. И Степанова не выдержала.

— Товарищи! — прервала она собственные ритуальные проклятия в адрес академика. — Что вы там сзади отсиживаетесь? Михаил Михайлович, — ядовито обратилась она персонально к Яншину. — Может быть, вы хотите выступить, сказать что-нибудь? Яншин вздохнул и сказал:

— Хочу.

Встал и пошел к трибунке.

— Минута времени вам! — почуяв недоброе, предупредила Ангелина Степанова.

— Хорошо, — согласился Яншин.

Он вышел, поистине мхатовскую паузу взял, оглядел печально собрание, остановил взгляд на парторге и воскликнул:

— А ты, Ангелина, как была б... так и осталась.

И поглядев на часы, сообщил:

— Еще 40 секунд осталось.

Бараньи яйца

Вы знаете, как Подгорный ездил на Кавказ? Не знаете? Однажды Подгорный, тогдашний Председатель президиума Верховного Совета СССР, прилетел в Азербайджан, и его повезли в Кировабад. Там этих высоких гостей принимал отец моего приятеля, первый секретарь Кировабадского горкома. Естественно, в го-

рах, на лоне природы, была накрыта поляна с шашлыками из индейки и баранами, запеченными в земле, под костром. Во время пира Подгорному, как самому главному гостю, подали шампур с жареными бараньими яйцами. «Это что такое?» — подозрительно спросил Подгорный. «Это бараньи яйца, потрясающе вкусно!» — «Нет! — заявил Подгорный. — Эту гадость я есть не буду! Как вы можете мне такое предлагать?» — «Да вы что, Николай Викторович? Неужели мы вам гадость будем предлагать? Это самое главное лакомство на Кавказе, вы попробуйте!..» Короче, уговорили. Подгорный откусил, пожевал и вдруг повернулся к своей свите — а с ним из Кремля прикатило человек пятьдесят секретарей и шестерок, — и вот он повернулся к ним: «Товарищи! Это и правда вкусно! Все попробуйте!»

Отец моего приятеля побледнел — где ему взять бараньих яиц на всю эту московскую ораву? Это же сколько овечих стад нужно без баранов оставить! Но видит, что Алиев ему кулак показывает, и он дает команду пустить под нож полста баранов. А сам подсчитывает убытки, ведь каждый баран покрывает за лето до сотни овец и обеспечивает приплод ягнят. Но делать нечего, и через час сотня жареных бараньих яиц горой лежит перед кремлевскими гостями, они их под водку и коньяк смели за милую душу.

Назавтра везут Подгорного в другой колхоз, снова накрывают стол, но Подгорный ничего не ест, требует бараньи яйца. И его подхалимы, конечно, тоже. Отец моего друга приказывает пустить под нож еще одно стадо баранов. И так на всем пути Подгорного по Кировабадскому району каждый день вырезались все бараны. За пять дней этого визита животноводству края был нанесен какой-то дикий урон. А Подгорный, улета в Москву, сказал:

— Вы мне в самолет положите пару ящичков яиц. Для товарища Брежнева и нашего Политбюро. И вообще, я заметил, что вы как-то скуповато нас яйцами угощали. Надо вам увеличить яйценоскость баранов. Это очень ценный продукт...

Александр Стефанович

Просто анекдот

В центре Киева ограблена частная квартира. По отпечатку ладони преступника криминалисту удалось установить, что жить он будет долго и счастливо, но большой любви так и не встретит.

Американский «Боинг» и российское КБ «Сухой» объявили о совместном создании самолета «Бухой 747».

Если ты стал похож на свою фотографию в паспорте, значит, тебе пора в отпуск.

Сорока украла блестящую челюсть пенсионера Иванова. Уже вторую неделю зубастая тварь прилетает к нему на балкон и издевательски улыбается!

Раньше я думала, что замужество — это семейное положение, а теперь я знаю, что это — медаль. Она так и называется «За мужество!»

Одесса. В церкви напротив офиса с утра без перерыва бьют в колокола.

— Сема, ты не знаешь, чего они звонят целый день?

Сема, меланхолично:

— Видимо, дозвониться не могут...

Изобретатель дивана

после него уже ничего не изобрёл



ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК

\$720 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

A-TEAM Home Care

\$540 LOYALTY PAY

БОНУС \$500
ДЛЯ НОВЫХ
FIT СОТРУДНИКОВ

Приглашаем на работу ННА, РСВ

Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск и дни по болезни
Оплата праздничных и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!

Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Транспортная компания N-Trans Inc.

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

*Лето в разгаре.
Солнце в венце!
И лучезарная улыбка
на загорелом лице!*

*Лучшее качество!
Доступные цены!*

NEW

**Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист**

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Транспортная компания
набирает опытных
водителей

Марко
267-615-7914

No security deposit hold, \$2000 entry bonus.

Зарплата от 33-35% от общего гросса.

Новые траки и трейлеры!!! Никаких простоев!

Гибкий график, направления по желанию.

Приводи друзей, получай бонусы.

RAV
COLLISION SERVICES

На постоянную работу в body shop Rav Collision Services
ТРЕБУЕТСЯ
КУЗОВЩИК
с опытом работы

Хорошие условия труда
Дружный коллектив
Оплачиваемые праздники и отпуск

Зарплата от \$35 в час и выше, в зависимости от опыта работы

(267)-387-6794 | (267)-242-6758

В ТРАНСПОРТНУЮ КОМПАНИЮ
ТРЕБУЕТСЯ
ВОДИТЕЛЬ
ПОГРУЗЧИКА
С ОПЫТОМ РАБОТЫ

- Погрузка и консолидация транспортных прицепов (53' Semi Trailers).
- Знание распределения веса является плюсом.
- Полный или частичный график.

Philadelphia, PA 19114 (Northeast)

Более подробно, пожалуйста, звоните:
708-320-9293 | 862-686-7822



Carvell

Health Services, Inc

 **215-942-9696**

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому.

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями. Звоните нам с любыми вопросами!

**ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
ННА/HOMEMAKERS**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ

- Высокую заработную плату
- Полностью оплачиваемую медицинскую страховку (включая dental, vision & prescription plans)
- Оплачиваемый 2-недельный отпуск
- Оплачиваемые праздничные дни
- Возможен график работы в вечернее, ночное время и в выходные дни.

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И МЫ ОБСУДИМ
ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

215-942-7555 (рус.) • **215-942-9696** (англ.)

БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ЗАБОТЫ О ЛЮДЯХ

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006



Наш медперсонал имеет большой опыт работы в американских госпиталях и Home Care

TRUCKING CO.

**732.757.5343
516.901.6171**

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Оплата от \$1500 до \$2500 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110
- Оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**25 лет
в
бизнесе**